

SEMANA

se traslada a Calle Globo de Oro 801-805 Qu

17 1950

APR
547

SEMANA de Manila - 30ctvos

Vol. IV Núm. 10

14 diciembre 1950

revista ilustrada hispano-filipina

España Monumental:



Monumento de Alfonso XII (Madrid.)

"Messageries Maritimes"

"FELIX ROUSSEL" Llegará a Manila el 12 de Enero de 1951 de Marsella y saldrá para Europa el 13 de Enero.

"LA MARSEILLAISE" Llegará a Manila el 26 de Enero de 1951 de Marsella y saldrá el mismo día para Hongkong, Japón y Manila. Saldrá para Europa el 10 de Feb. de 1951.

"FELIX ROUSSEL" Saldrá para Marsella el día 4 de abril de 1951.

—oO—

EVERETT STEAMSHIP CORPORATION

(Agentes en Filipinas)

223 Dasmariñas, Manila

TEL. 2-98-46.

USE EL TRADICIONAL SERVICIO ELIZALDE...

VÍA

MS "MAYON"—Sale para Iloilo y Pulupandan; se anunciará.

MS "DON JULIO"—Sale para Bacolod y Iloilo cada miércoles; 9:00 a.m.

MS "BOWLINE KNOT"—Sale para Iloilo y Pulupandan, cada sábado, 10:00 p.m.

MS "BISAYAS"—Sale para Iloilo, Pulupandan y Estancia; se anunciará.

MS "LANAO"—Sale para Pulupandan, Iloilo y Estancia cada martes.

MS "BAZTAN"—Sale para Cebú y Cagayán de Misamis cada martes.

MS "ELCANO")—Salen para Cebú, Dumaguete
MS "VENUS") Dipolog, Zamboanga, Cotabato, Olutanga y Jolo cada miércoles.
(alternando)

MS "VIZCAYA"—Sale para Iloilo y Estancia cada jueves.

MS "SORSOGON"—Salió para Bulan, Legazpi, Tabaco y Virac; jueves, 14 de Diciembre.

Todas las salidas desde el Pier 6, North Harbor.
Soliciten fletes y pasaje en

MANILA STEAMSHIP CO. INC.

ELIZALDE & CO., INC.—General Managers.
Muelle de la Industria * Manila * Tel. 2-69-31



QUERIDO

LECTOR



Si Vd. es uno de los infortunados que necesita del uso de lentes, para distancia, o para leer, o ambas cosas, antes de adquirir sus gafas, averigüe quién es uno de los mejores Optómetras y Ópticos, para que le examine la vista, y le haga las gafas o lentes adecuados. Recuerde que el comprar unas gafas no es lo mismo que el comprar un par de zapatos; y que si por comprar unas gafas mal graduadas, o mal adaptadas, o con cristales defectuosos, su vista se estropea: ¿en dónde podrá comprar un par de ojos nuevos?

LE INVITAMOS A HACERNOS UNA VISITA

Manuel Sabater: Optical

60 ESCOLTA CALVO BLDG., MANILA

Teléfonos

Oficina 2-82-09

Residencia 5-33-07

BAR

"LOS FAROLES"

(Antiguo "Bar Barrueco")

1017 B. Viejo

Abrirá sus puertas próximamente bajo nueva dirección,
ofreciendo al público de habla hispana:

- Ambiente español.
- Comida española.
- Tapas variadas, calientes, tales como

Callos a la andaluza.
Calamares en su tinta,
Almejas a la marinera.
Bacalao a la vizcaina

Precios moderados.

¡Visítadlo y os convencereis!

Anunciando la

reaparición del diario en castellano

La Opinión

el día 15 de enero de 1951

Bajo la dirección de

Manuel López Flores

Este conocido y acreditado diario, constará de las secciones siguientes:

ACTUALIDAD ESPAÑOLA: (Servicio especial telegráfico de la Agencia EFE, mediante el cual, ofreceremos al público la actualidad de España sólo con un retraso de pocas horas.) NAVIERAS. (Entrada y salida diaria de barcos) CINES (Programa del día) NOTICIAS INTERNACIONALES (facilitadas por la Associated Press, United Press, y Reuters.) NOTICIAS LOCALES. — ECOS DE MALACAÑAN. — POLICÍACAS. — RELIGIOSAS. — SANTORAL. — COTIZACIONES DE BOLSA. — DEPORTES, (noticias al día sobre el campeonato local de Baloncesto.) — ECOS DE SOCIEDAD. — FOOTBALL EN ESPAÑA. — (Resultados de los campeonatos de Liga y Copa todos los martes). JAI-ALAI (Resultados de los partidos jugados la noche anterior y programa para el día). — BOLETÍN DE RADIO. — SERVICIO METEOROLÓGICO. — EFEMÉRIDES FILIPINAS (del día). — PÁGINA CÓMICA. — CRUCIGRAMAS. — CHISTES. — JEROGLÍFICOS. — CHARADAS. — PÁGINA DE LA MUJER. — FOLLETÍN, e'tc. Colaboraciones de la Agencia ANUNCO, reportajes gráficos de la Agencia CÍFRA, Información de Provincias, Judiciales, etc, etc.

Saldrá todos los días por la mañana menos los lunes

HISPANISTAS, SI QUERÉIS AYUDARNOS EN ESTA EMPRESA GIGANTESCA, SUSCRIBIOS INMEDIATAMENTE. LA SERIEDAD CARACTERÍSTICA DE ESTA CASA EDITORIAL LE RESPONDE, Y ESTA AYUDA INICIAL SERÁ ESTIMADA EN LO QUE VALE.

A V I S O

Tanto la Revista SEMANA como el Diario LA OPINIÓN, no responden sino de las suscripciones que se les hagan directamente. Nadie está autorizado a cobrar suscripciones.

Las suscripciones pueden hacerse por correo o personalmente hasta el 15 del actual en SEMANA, Azcárraga 2109, y después de esa fecha en el edificio de LA OPINION, Globo de Oro 801-805. (Quiapo) Manila donde quedan invitados todos nuestros amigos para visitar las nuevas maquinarias, y oficinas de redacción y administración de ambos periódicos a partir de dicha fecha.

precios de la suscripción.

un año....P40	*	FILIPINAS	6 meses....P22.50	*	3 meses....P12
			Por avión, doble.		
un año....\$40	*	EXTRANJERO	6 meses....\$22.50	*	3 meses....\$12
			Por avión, doble.		

PRECIO DEL EJEMPLAR

15 ctvos.

SEMANA

REVISTA ILUSTRADA HISPANO FILIPINA

PUBLICADA CADA JUEVES POR LA



Director: Manuel López Flores

—ooOoo—

Redacción y Administración

Globo de Oro, (Quiapo) 801—805

MANILA

Tel. 3-31-37

(Registrado como correspondencia de segunda clase, en las Oficinas de Correos de Manila, el 13 de enero de 1949)

Precios de suscripción anual. Pago adelantado:

Manila P14.00

Provincias P16.00

Estados Unidos y Posesiones.

Unión Pan Americana y Canadá

España y Posesiones

Portugal y Posesiones

Francia y Posesiones

Italia

Inglaterra y Posesiones

\$12

160 pesetas.

160 escudos.

1.600 francos.

4.500 liras.

2.600 libras.

EDITORIAL

MISAS DE AGUINALDO

El sábado próximo comenzarán en muchas iglesias de Filipinas las tradicionales misas de aguinaldo, como preparación o preludio para la misa de gallo o de Nochebuena.

Si no estamos equivocados, estas misas de aguinaldo son típicas o exclusivas de estas Islas, o por lo menos, Filipinas es uno de los poquísimos países cristianos donde tal novenario de misas solemnes precede a la celebración de la Navidad del Señor. Esta es una de las muestras que se pueden ofrecer de la secular religiosidad de los filipinos.

En torno a esta manifestación piadosa, se presentan igualmente a la admiración de los extraños ciertas costumbres netamente filipinas, que reflejan las virtudes familiares y sociales de los naturales del Archipiélago. Y es que el verdadero cristianismo ha sido siempre buen abono para el desarrollo del genuino espíritu nacional. Mas no es esto precisamente, lo que deseamos subrayar en estos ligeros comentarios.

Al recordar las próximas misas de aguinaldo, queremos manifestar nuestra ardiente esperanza de que un nuevo conflicto mundial no venga a impedir su celebración como sucedió hace nueve años.

Dios quiera que los densos nubarrones que todavía ensombrecen el horizonte internacional, se vayan deshaciendo o se vayan alejando empujados por las gestiones que se realizan en las cancillerías diplomáticas, principalmente en el seno de las Naciones Unidas. Pero es imprescindible que, para dar eficacia a la actuación humana encaminada a la deseada paz, se solicite con verdad y con insistencia el favor divino, recordando que ya dijo el Divino Redentor que sin El nada podríamos hacer los hombres.

Sirvan las próximas misas de aguinaldo de ocasión feliz para que los fieles que a ellas acudan eleven sus fervorosas oraciones al Cielo a fin de que los conductores de las naciones que tienen en sus manos, en cierto sentido, la paz o la guerra, consigan armarse de la necesaria buena voluntad sin la cual ciertamente no será factible la concordia entre los pueblos.



MEDALLA DE MÉRITO EN EDUCACIÓN:—La Rda. M. Rose Marie, Superiora del Colegio de Asunción, recibió de manos del Presidente Quirino, la Medalla de Mérito en Educación el día 8 por la tarde. De izq. a der. la Sra. Josefa Jara Martínez leyendo el acta, la Rda. Madre Rose, Da. Mariquit López, Da. Trining Roxas y el Presidente Quirino. Después del acto se sirvió té a los concurrentes.—

Un Producto de la Central Azucarera de Tarlac

Rum
CANA



Unicos Distribuidores:

TABACALERA



El médico de su honra

LA LEYENDA Y TRAGEDIA DE MANILA Y EL DRAMA DE CALDERÓN

Por JAIME C. DE VEYRA

Nos traslada a aquella época, una noche de 1621, en que un Grijalbo, un Saldaña y un Antúnez, todos hidalgos, se reúnan frente a la tienda de mercaderías de un Bernardo de Vela, en la entorces calle del Maestro de Campo. Van a matar el tiempo y "tijeretear" al vecindario. Naturalmente, la conversación recae sobre una aventura amorosa, tan del gusto de la gente de entorces. Una dama tapada; un apuesto galán; aquélla que huye precipitadamente, desapareciendo en las cercanías de palacio, "como si la hubiese tragado la tierra"; otra vez, que la siguen los curiosos, y se interpone el galán, que desenvaina la espada y traza una raya en el suelo, en actitud de desafío; uno que señala una misteriosa casa, al parecer el lugar de la cita de los amantes... En esto, Antúnez, que resulta ser un fiel servidor del Gobernador, corta el diálogo, intentando que la murmuración no fuera más allá ni tampoco las maliciosas inquisitivas. Se entabla un conato de lance entre Antúnez y Saldaña, que trata de apaciguar Grijalbo, y aquél aprovecha el momento para separarse del grupo, dirigiéndose al atrio de la iglesia de Sto. Domingo. Tiene sólo un rato de vacilación. Llama resueltamente en la puerta cerrada, y va a ver al P. Gregorio, a quien revela un gran secreto,

to, y ambos, precipitadamente, salen del convento para algo urgente. ¿A dónde van? El padre tiene, sin duda, un plan que no revela a Antúnez. Se acercan, al parecer, hacia la misteriosa casa de la cita. Percibe un grupo, que sospechan fuese la ronda; se ocultan detrás de unas pilas de maderas, hasta que el grupo pasa; efectivamente, es la ronda que se dirige hacia unos edificios cercanos; ellos van sigilosamente detrás, y ¡oh sorpresa!, los del grupo penetran precisamente en la

casa misteriosa. El P. Gregorio sabía que la gobernadora estaba en la casa, y había creído reconocer entre los de la ronda al propio Gobernador. Allá va disparado el padre, temiendo llegar tarde para prevenir una catástrofe. En efecto, en el dintel de la puerta tropieza con un soldado, que lleva orden del Gobernador para llamar al primer sacerdote que encontrase. El Gobernador manda que confesase a una mujer, que está arrodillada junto a una cama, con la cabeza reclinada. Terminado

el acto, el padre ruega el Gobernador le permitiese llevar a la señora para ser reclusa en un convento.

—Eso no os atañe; idos,—contesta inexorable el Gobernador.

El padre insiste; el Gobernador hace gestos de impaciencia; de violencia; aquél se abraza a sus pies, y se entabla una lucha, que sólo cesa al aproximarse unos soldados llamados en auxilio a su señor. Fajardo entonces descarga una puñalada en su esposa, que cae muerta allí mismo.

Esta es la leyenda, que trata de reconstruir el suceso con detalles imaginados. El amante, según esta versión, logró evadirse, arrojándose por una ventana y poriendo, luego, mar de por medio.

Retana, en 1895, al dar con una copia del proceso de Fajardo en el Archivo de Indias de Sevilla, afirmaba que ningún historiador hasta entonces había dado con las circunstancias reales del suceso. En ese mismo tiempo, se publicaba la *HISTORIA GENERAL DE FILIPINAS*, de J. Montero y Vidal, la mejor de las conocidas, en cuyo tomo primero, página 177, al final del capítulo que dedica al gobierno de Fajardo, escribe el autor (cito por extenso, para hacer ver que no hemos salido aún de la esfera de una mera leyenda):

(Continuará)

AVISO

Ponemos en conocimiento de nuestros suscritores y amigos, que SEMANA se ha trasladado a Globo de Oro 801-5. (Quiapo), donde rogamos nos dirijan la correspondencia.



BAILE ORGANIZADO POR "KAHIRUP":—Fue un verdadero éxito el baile que la asociación visaya "Kahirup" celebró el día 6 de este mes en el Fiesta Pavilión del Hotel de Manila. Los Muchisimos concurrente iban encabezados por el Presidente Qui-rino. Las damas lucían el rativo jusi como también la piña.—El primer número de baile fue el clásico rigodón. De izq. a der. La Sra. de Peláez con el Sr. Plácido Mapa; Sra. de Fernando López con el Sr. Vicente Carmona; Sra. de Pedrosa con el Magistrado F. A. Bautista; la Sra. de Lorenzo Sumálong con el Sr. Jorge Vargas; la Sra. de Enrique Magalona con el Sr. Delfín Buencamino; la Sra. Angelita García con el Sr. Enrique Montilla; la Sra. Nelly Lovina con el Sr. Ricardo Lacson. Los debutantes visayas bailaron también el Vals Vicente

Tendríamos que decir mejor: "Cajal o la sinceridad". Por la sinceridad, Cajal es nuestro Montaigne; el mismo Cajal había de "las loables franqueza y honradez de Montaigne". Guardo una carta de Cajal — con membrete del Senado— en que Cajal hace la crítica rigurosa de un libro suyo. No he leído todavía el libro que a Cajal dedica el doctor Marañón; lo tengo sobre la mesa; leo siempre con gusto la prosa fluida y elegante del gran historiador. En Cajal consideramos; su obra científica, su obra literaria. Dos esparcimientos ha tenido Cajal: la fotografía y el montañismo. Lleva Cajal a sus ocios — que no son ocios— el mismo rigor de observación que a sus trabajos científicos. Ha escalado Cajal casi todos los más eminentes montes de España; a no haber descubierto Ramón el monte Perdido, lo hubiera descubierto, corriendo los años Cajal. El montañismo no es infructuoso divertimento para Cajal; observa Cajal en el llano y en la montaña. En la montaña hay pastores: en el llano hay labriegos. Cajal considera la influencia que en la epidermis tiene la vida al sol y al aire: se declara "contra los efectos perniciosos del sol directo, haciendo observar que los rayos solares aumentan el metabolismo cutáneo, embastecen y fruncen la piel, etcétera". Elogia, por lo tanto, en la mujer, contra el gusto de las propias mujeres, el "cutis blanco, translúcido suave." La curiosidad de Cajal — curiosidad de Montaigne — le conduce a estudiar las "sensaciones de las hormigas"; un grueso cartapacio, creo que todavía inédito, forman esas observaciones. Menciona también Cajal sus exploraciones de los periplos y costumbres de avispas, abejas, abejorros y mariposas; sus experimentos sobre el sentido cremático de insectos y lepidóteros.

Ha publicado Cajal tres o cuatro libros de carácter literario; resume sus experiencias de la vida en "El mundo visto a los ochenta años" (1934). En esta obra es donde Cajal es más Cajal, donde Cajal es más Montaigne. Cajal arriba a la suma vejez con la suma franqueza. Ha trabajado mucho, intensamente; se encuentra estropeado, traspillado; la arterioesclerosis le compele a vivir con tiento. Montaigne se recluyó en su biblioteca —y nos dió sus "Ensayos"—; Cajal se recluye en el sótano de su casa—, con sucinta

Cajal y el "CINE"

— Por AZORIN. —

biblioteca, con rudimentario laboratorio. Le obligan a ello dos cosas: necesidad de permanecer en determinado ambiente, con determinada temperatura, y apartamiento de toda conversación. Este hombre, que ha buscado—en el café— las conversaciones, las teme ahora. Las conversaciones, con su viveza, con su calor, ocasionan, en un arterioesclerótico, encendimientos, sofocaciones. —bochornos, que, cuando menos, son molestos. Cajal mismo nos cuenta su caso: "Fué hace unos trece años. De día, notaba al abandonar la tertulia— del café, donde departía con los amigos acerca de todo— lo divino y humano (quizá con demasiada vehemencia, pero siempre con el respeto debido a compañeros estimados y queridos) que mi cabeza ardía, sin que moderasen la sofocación el paseo y el silencio absoluto." Las más

finas y profundas paginas sobre la psicología —psicología de la vejez— se encuentran en el capítulo XVII de "El mundo visto a los ochenta años. La sinceridad absoluta de Cajal se manifiesta, principalmente, en sus opiniones estéticas, en sus opiniones pictóricas. Cajal, niño, quiso ser pintor; se alegra ahora de no serlo; sus cuadros, no impresionistas, no cubistas, si tradicionales, si "académicos", hubieran sido rechazados. Ese tradicionalismo pictórico de Cajal le arrastra al apasionamiento ante Zuloaga. No titubea en decir, entra otras cosas, que Zuloaga caricaturiza el paisaje. El paisaje urbano de Zuloaga está resumido —tal es mi parecer— en el retrato de uras casas, que pertenece al doctor Jiménez Díaz el paisaje campestre se halla condensado en el cuadro que, en París, posee el doctor

Amoedo. Esos dos libros testifican contra Cajal.

Ha publicado Cajal un libro sobre "la fotografía de los colores". La fotografía ha ocupado mucho a Cajal; debía de solicitarle, consecuentemente, el "cine". En "El mundo visto a los ochenta años", nos dice: "Conozco las artimañas del "cine". Habla también de "los delcites del teatro y del "cine". Lo importante en esta ocasión es que Cajal, extático ante un álbum de fotografías, no pensase que esa perpetuidad del recuerdo —en el ser humano—nos la da no la gélida e inmutable fotografía, en su álbum, sino el vivo, vario, rebullidor y pintoresco "cine". "¡Qué pena se siente—exclama Cajal—al pensar en la muchedumbre de seres ignotos, descendidos a la tumba, y que viven y palpitan, sin embargo, en nuestras viejas fotocopias!" — (COLABORACIONES "AMUNCO".—

—ooOoo—

EL NACIMIENTO DEL NILO

El infatigable viajero mister Camelvide acaba de regresar de su viaje a Africa, en donde ha recogido muchos datos científicos de gran utilidad para los abogados y para los que venden impermeables.

El objeto de su expedición era el de llegar al nacimiento del Nilo, pero por habersele hecho tarde sólo pudo llegar al bautizo.

El celebrado río es un descastado para la familia, pues desde pequeño se salió de madre y recientemente ha tenido unas palabras con las Pirámides por un *quítame allá* esa Esfinge; aunque todo ha tenido feliz término por ser el Nilo un río muy corriente.

Mr. Comelvide emprenderá en breve otro viaje, pues trata, de acuerdo con la compañía arrendataria de cerillas, de transportar el Bósforo a Europa para partirle en pedazos y vender luego cajas de fósforos.

PARA SUS INSTALACIONES ELÉCTRICAS

LLAMEN A

PHILIGHT INC.

690 Tanduay

Teléfono 3-26-84

El Bastón Eléctrico

Mr. Juan Tulpinck, alumno del Instituto electro-técnico Montefiore, agregado a la Universidad de Lieja, ha inventado un bastón eléctrico del cual la prensa europea se ha ocupado recientemente con bastante minuciosidad.

El mencionado bastón constituye un arma de nueva especie, porque con ella puede uno defenderse sin herir ni matar al adversario.

Ya se trate del junco del gomo-so, de la elegante sombrilla de señoritas o del látigo del coche-ro, el nuevo invento posee la misma eficacia: paraliza la acción, sorprende y asusta a la persona a quien con él se toca.

Una leve presión en un resorte, basta para que la electricidad cuya pila se halla aculta en el puño, recorra el hilo arrollado en el bastón y se desprenda por medio de descargas sucesivas y repetidas a voluntad.

A cada presión, el portador, aislado del fluido, puede ocasionar a la persona a quien toca, una conmoción, una sacudida que la paraliza momentáneamente. El arma no falla jamás y siempre es seguro su efecto. Pero, como hemos dicho, nunca hiere ni mata, éste es el aspecto humanitario del invento.

En adelante, los transnochados podrán regresar tranquilamente a sus casas, en la seguridad de aterrorizar con su bastón diez agresores a la vez.

En las cárceles y manicomios no habrá necesidad de camisas de fuerza, ni de medidas violentas, todo se resolverá por medio de bastones eléctricos.

No obstante, el invento de Mr. Tulpinck ofrece un inconveniente grave.

El arma referida será tan útil como se quiera, manejada por uno solo.

Pero ¿qué sucederá cuando resulte que el agredido va provisto de otro bastón del mismo género?...

EL AIRE DE LONDRES

"El aire que respiran los habitantes de Londres es negro a fuerza de ser impuro" —nos cuenta el Representante de Manila, Arsenio Lacson, que acaba de regresar de un viaje alrededor del mundo. Haciendo un resumen de sus impresiones en aquella capital dice:

Diariamente consume la metrópoli 30,000 toneladas de carbón, cuyos gases y vapores quedan sus-



pendidos en la atmósfera. Sus célebres nieblas son negras porque el humo entra por un 80 por ciento en su composición. En la Cámara hay aparatos para que todo el aire del exterior entre filtrando, a cuyo fin se obliga a las corrientes a pasar por capas sucesivas de algodón y lana. Con una sola noche de filtración la lana y el algodón se ponen negros. A consecuencia de esto, un higienista ha dado la voz de alarma. Periódicos y revistas se han ocupado en tal asunto y al instante ha surgido un proyecto gigantesco.

No pudiendo filtrar toda la atmósfera de Londres, se piensa en traer allá aire del mar. Junto a las playas de Brighton se colocarán grandes bocas de tubería con poderosas bombas de absorción. En tubería el aire del mar iría a Londres, donde en cada calle habría bombas para saturar la atmósfera de aire puro. En las casas se adoptaría igual sistema, y cada cuarto contaría con su correspondiente conducción de aire del mar.

Si tal pensamiento se lleva a cabo, ningún londinense alquilará un piso sin informarse si dispone de aires marinos.

Pero... lo malo es que el plan, concebido hace ya bastante tiempo, está resultando sólo un sueño juliovernesco.

x x x x x
ESPELUZNANTES ENTIERROS

Entre muchos persas se conservan todavía las costumbres seguidas por sus mayores en el entierro de los muertos.

A las personas que llegan a una extrema vejez no las dejan

morir de una muerte natural. Las llevan a lo más intrincado de una sierra, donde las meten en unas grutas construidas de tal suerte que los desgraciados viejos quedan de pie y sin otra provisión que la de aire. Los dejan así y así mueren; y como el viento corre allí con fuerza, las va secando la humedad.

De esta manera se conservan muchos años sin descomponerse. Los amigos y parientes de estos muertos van a visitarlos con frecuencia, y arrojan sobre ellos hierbas y flores odoríferas en prueba del concepto en que tienen a los que mueren de esta manera.

Con las personas que fallecen antes de llegar a la vejez, emplean un procedimiento muy distinto. Como dudan de su salvación eterna, hacen la siguiente prueba para conocer la suerte del difunto.

Le montan bien sujeto con cuerdas en un borrico, le atan a la cabeza un vaso de ancha boca lleno de suero y le untan con él todo el rostro especialmente los ojos: hecho esto, descargan unos cuantos latigazos sobre el jumento y le hacen correr por los campos.

Los cuervos, que saben por la costumbre lo que estas carreras significan, descienden en inmensa bandada y empiezan a picotear en el suero que cubre el rostro del muerto.

Los espectadores siguen con curiosidad los movimientos de los cuervos. Si pican en el ojo derecho del muerto, éste se ha salvado, pero si es en el izquierdo, está condenado.

x x x x x
MARTIR DE LA CONFESIÓN
El sacristán de la pequeña pa-

roquia de Sokolsky, en Rusia, en el delirio de una pasión culpable, cometió un homicidio, sirviéndose de un revólver perteneciente a su Cura, el cual ocultó después de cometida su fechoría detrás del altar. Luego, arrepentido de su culpa, se apresuró a confesar su crimen al digno sacerdote.

Días después habiéndose descubierto el homicidio, empezaron las pesquisas en la iglesia misma, y el revólver fue hallado detrás del altar. Interpelado el sacerdote, dijo que era inocente, pero se guardó bien de hacer la menor indicación del secreto que le había sido revelado en el sagrado tribunal de la penitencia.

Los agentes rusos, siempre hostiles respecto a los sacerdotes católicos, lo acusaron del crimen cometido, y el destierro a Siberia fue pronunciado, hace veinte años exactamente, en este mes de Diciembre. Y el cura fue a la Siberia, y el sacristancillo quedóse tan fresco sin causar la menor sospecha.

Pero... la verdad que, tarde temprano siempre triunfa, había de conocerse... Y así fue!

Hace poco, un moribundo ruso, devorado por los remordimientos de conciencia, haciendo reunir cerca del lecho de su agonía a todos sus parientes, sus amigos, el sacerdote que había sustituido al anterior, y a los notables de su aldea, y cuando todos estaban ya presentes, comenzó a descender el velo que por tantos años ocultara al verdadero autor del crimen de veinte años atrás y por el cual un anciano sacerdote se hallaba aún pensando en la Siberia.

Confesando estar lleno de remordimientos en aquel trágico momento en que se disponía a comparecer ante Dios, pidió con instarcia que la justicia se informase de todo aquella confesión pública, y se hiciese venir de la Siberia a la santa y noble víctima del secreto de la Confesión. Poco después, el desgraciado moría implorando el perdón de Dios y de los hombres.

Se mandó a Siberia inmediatamente el orden de libertad para el Cura condenado injustamente, pero era demasiado tarde: acababa de espirar también hacía sólo unos días, a consecuencia de los malos tratamientos y de las privaciones de su largo destierro; pero, el cielo contaba con un santo más y la tierra con un nuevo testimonio del irrevocable secreto de la Confesión.

SE PRECISAN
AGENTES DE ANUNCIOS.
MAGNÍFICA RETRIBUCIÓN.
Azcárraga 2109. Tel. 3-31-37.



*Felices
Pascuas*

La cerveza es lo
apropiado para
las **Navidades**

¡DISFRÚTELA!

**San Miguel
Pale Pilsen**

FULLY AGED... TRULY GREAT



BREWED AND BOTTLED BY

San Miguel Brewery

HOME OF QUALITY PRODUCTS SINCE 1890

Cumpliendo el deber

(Exclusivamente para "Semana")

Cansado por los trabajos del día, el P. Dedoy apagó la luz y se acostó para tomar el merecido descanso. Realmente aquel había sido un día de trabajo. A la mañana había ido al barrio San Juan para celebrar una misa de Requiem. Al estar por volver vieron algunos del barrio vecino a pedirle que atendiera a un pobre moribundo. A eso de las 12:30 llegó de vuelta al convento y a las 2:30 tuvo que ir a la iglesia para oír confesiones por ser el día siguiente primer viernes. Y allí estuvo hasta las 8:15 de la noche. Podemos imaginarnos lo cansado que estaría el buen P. Dedoy. Todo esto pasó por su memoria antes de dormirse. No sospechaba lo que le esperaba en aquella noche.

A eso de las 12:40 horas fué despertado por unos golpes fuertes dados contra la puerta. ¿Quién será? ¿Los Huks? ¿Algún enfermo? Tales y otras preguntas se hizo el buen P. Dedoy. De nuevo se repitieron los golpes y esta vez oyó una voz que le llamaba. Bajó lentamente la escalera y se acercó a la puerta. Reconoció la voz de Jose Antonio, el carintero del barrio San Pedro. Abrió la puerta y preguntóle que deseaba. Padre, respondió, mi padre está muy grave y el médico me da pocas horas de vida. Por favor, venga aún esta noche, tal vez mañana será tarde.

P. Dedoy montó uno de los caballos traídos por José Antonio. Había gran silencio y la oscuridad de la noche era muy densa. Sólo de cuando en cuando se veían en el horizonte los relámpagos y

se oían los truenos, señal de la última carecía de puente. Al pasatempestad que se acercaba. Apresuraron el andar de los caballos caer las primeras gotas. Aun después debían cruzar tres ríos y el

pasaron el último río. El P. Dedoy comenzó a invocar a las almas del purgatorio que le habían ayudado otras veces estando en circunstancias parecidas. Mas, esta vez parecía que no le querían ayudar, pues la lluvia en vez de disminuir iba aumentando gradualmente. El Padre y su compañero buscaron refugio bajo los árboles. No perdió la esperanza de poder llegar a tiempo para socorrer a la moribunda. Las benditas almas que le habían ayudado tantas veces también debían ayudarle ahora. Hizo la última tentativa y les prometió una santa misa.

No fué defraudado en su esperanza. Después de aguardar media hora bajo los árboles, con alegría rotó que la lluvia iba disminuyendo. Su compañero le pidió que siguiera el viaje. Así lo hizo. No le importaba mucho el mojarse, pues ya lo estaba. Le preocupaba el cruce del río. Felizmente pudieron pasarlo, el agua llegaba hasta el vientre de los animales. Llegó aún a tiempo para escuchar la confesión y administrar la extremaunción a la pobre moribunda que una hora más tarde expiró.

Un alma más para el cielo. Este pensamiento y esta verdad fueron el consuelo más grande para el fatigado y celoso P. Dedoy y esta verdad es la alegría de todos los sacerdotes abnegados que trabajan y se sacrifican por la salvación de las almas inmortales.

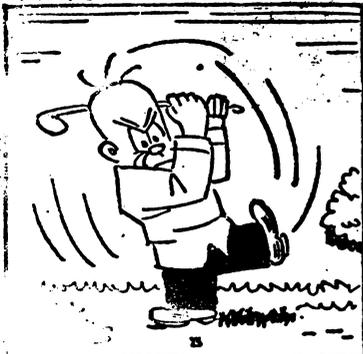
por Generoso D. Nielo

Seminario del Sagrado Corazón
Tanauan, Leyte



LA BODA PUNZALAN-ABAD SANTOS.—Revestidas de grandes solemnidades fueron las ceremonias nupciales del Comandante Mariano Q. Punzalan, hijo de los Sres. de Punzalan (D. Rafael) con la Srta. Angela Abad Santos, hija de los Sres. de Abad Santos (D. Quirino), celebradas el 6 del actual en la iglesia del SSmo. Rosario. Los invitados fueron recibidos, después de las ceremonias eclesiásticas, en el Winter Garden del Manila Hotel. La novia es ex-alumna de Sto. Tomás y una de las directoras de la Cruz Roja, y el novio, graduado en la Academia Militar de Filipinas, trabaja actualmente en la base aérea de Baso.—

PERRO DE CAZA ..



“ALAMEDA”

Por EUGENIO EALDAMA

En Alameda, la maternidad se conceptúa como un don de la providencia divina. De ahí el rígido cumplimiento de la madre parturienta y los miembros de la familia de todas las prácticas para asegurar un feliz alumbramiento. A fin de no desmerecer el estado de su salud, la madre en su preñez se abstiene de los trabajos, por los menos seis meses antes del parto. Consultan a una comadrona y piden sus consejos quien prepara cocimientos de hierbas o raíces para evitar el aborto y los sufrimientos de la parturienta.

Los únicos instrumentos que requieren para el parto son, una palangana de agua caliente, unos pañales y una navaja o unas tijeras esterilizadas para cortar el ombligo. Una práctica antigua y común era cortarlo a una extensión que llegue a la frente del recién nacido, costumbre que tenía su origen en la superstición muy arraigada entre los primitivos bisayos de que esto era necesario para que el niño fuese capaz de “pensamiento noble y profundo”. La creencia ha desaparecido hace tiempo, pero no habiendo daño en ella, la práctica aun subsiste.

Por algún tiempo la comadrona administra sus cuidados a la madre y a la niña después del parto de aquella, con baños de agua tibia y hojas del *alibhon* y otras hierbas aromáticas que tienen propiedades de desinfectantes.

Por sus servicios la comadrona recibe dinero o palay, y desde luego la gratitud de toda la familia. Ordinariamente recibe P50.00 pesos por sus servicios, cantidad que puede ser menor o mayor, conforme sean los medios económicos del paciente, pero por regla general se acepta lo que bueramente se pueda dar a completa satisfacción de la comadrona.

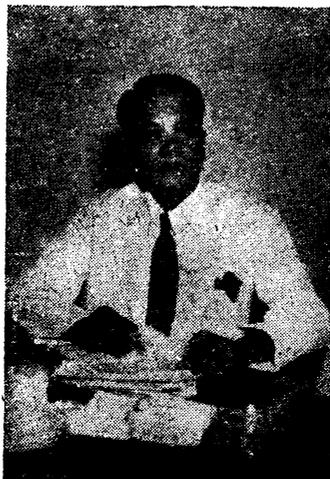
Solamente en muy raras excepciones y en casos de un grave peligro para la madre se solicitan los servicios médicos. Si la madre es pobre, siempre queda el recurso de la casa de maternidad, *Kapahiwayan*, quien la atenderá con todo cuidado y cariño.

El afán por el bienestar de las madres y de los niños proviene de un amor puro, y, desde luego, de la reverencia de un don que creen ser un privilegio divino. Esta actitud noble hace de la maternidad una obligación verdaderamente social, aliviando el peso de la mater-

nidad los vecinos y mitigando sus temores y preocupaciones. De ahí que en Alameda, las madres conservan su salud y miran con ojos serenos el accrecamiento de la ancianidad.

La venida al mundo de un niño es siempre un suceso feliz en Alameda. Lo consideran como una dádiva del cielo y es objeto de mimos y cuidados. La vida familiar adquiere un nuevo significado. En el hogar se observa inusitado afán por el tierno retoño humano para que crezca en una atmósfera de sol y de amor. Todo es poco para el cuidado y el bienestar del niño. La felicidad que surge del pecho materno contagia a todos los miembros de la familia, y cada cual se esmera por dad al nacido todo el ambiente y las oportunidades necesarios para que sea un miembro útil de la familia y de la comunidad.

El bautismo constituye el primer deber de la familia y siempre se hace conforme a la religión de los padres. Es un día de regocijo y alegría. El padrino o la madrina generalmente reciben una sugerencia de los padres del niño mucho antes del nacimiento, y el nombre que se le da usualmente es el que aparece en el calendario de los santos católicos en la fecha del nacimiento o del bautismo y cuando se requiere más de un nom-



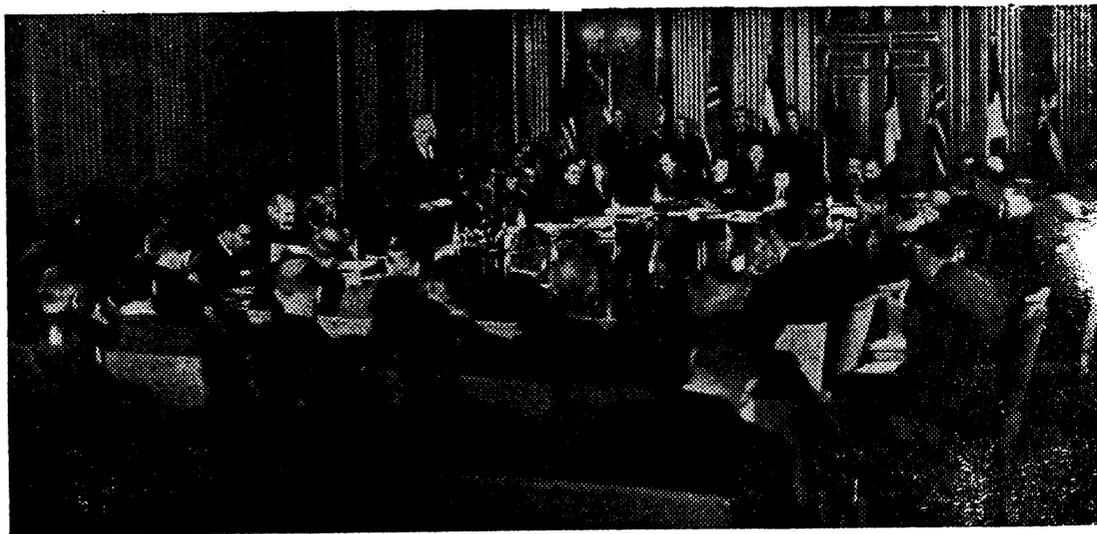
El Autor

bre, para el otro frecuentemente escogen algo descriptivo de una buena calidad o carácter como “Bantiling”, que significa piedra viva, “Baganihan”, patriota bravo y temerario, y “Makawili”, atractivo o placentero. Lo padrinos ordinariamente proveen al niño del traje de cristiano y un regalo consistente en joyas y dinero. Este regalo se conoce en el dialecto nativo con el nombre de “pakomkom”, esto es, algo que el niño tiene cogido en sus manos. En el día del bautismo, los parientes o amigos llevan al niño a la iglesia, mientras los huéspedes esperan en la casa. Hay música, comida en abundancia y baile.

En tales ocasiones los niños se reúnen alrededor de la casa para recoger a rebatiñas, en medio del alborozo general, pequeñas monedas de plata, que arrojan los padres, espléndidos y gozosos. Esta fase de la celebración llamada “*pu-kura*” raras veces se omite por su aspecto moral. Tiene por objeto alentar la esperanza de todos de que el niño será dadoroso con la fortuna que ha de adquirir en el futuro.

Según la costumbre tradicional, los padres y padrinos que se llaman unos a otros *compares*, corrupción del castellano *compadre*, esto es padre espiritual del niño, y *comare*, comadre en español, madre espiritual del mismo, según sea el caso, se unen en lazos estrechos y tienen el deber especial de velar por el bienestar del ahijado. El padrino y la madrina son *maninoy* y *maninay* respectivamente del niño. Se supone que tienen cierta responsabilidad por sus buenas maneras y conducta, y cuando el niño llega a mayor edad, pide su consejo sobre cualquier asunto de importancia. También los padrinos se cuidan de la educación de su ahijado, especialmente cuando sus padres son pobres. Antes de contraer matrimonio, desde luego el ahijado consulta a sus padrinos, y su presencia es, de acuerdo con la tradición, indispensable en las ceremonias.

Los hijos de los padrinos y el ahijado son hermanos espirituales, niñas o niños, y como tales, se llaman unos a otros *Igso-on*, con la intimidad y el cariño que existe entre hermanos.



ANTE LA ORGANIZACIÓN DEL NORTE DEL ATLANTICO.—El Secretario de Defensa norteamericano, General George C. Marshall, ha lando ante Comité de Defensa, compuesto de 12 naciones, reunido en Washington con ocasión de la junta de la Organización del Tratado del Norte del Atlántico. Se trataba de la creación de una fuerza combinada y del nombramiento de un Generalísimo para el sector europeo.—

La caña de azúcar (*Saccharum officinarum*) una perenne y gigantesca hierba que crece en cualquier parte en estado silvestre, se cree que es indígena de las Indias Orientales. La palabra azúcar y sus equivalentes en los demás idiomas tiene su origen en la raíz sánscrita *sukkar* que significa: grano. El azúcar de caña es mencionado en manuscritos chinos del año 700 A. C. pero los antiguos chinos y los hindúes no conocían la forma de extraer los cristales de azúcar del dulce bambú, sino limitaban a masticarla en pequeños trozos. Después que Alejandro el Grande invadió la India en el año 327 A. C. sus tropas trajeron algunas cañas como *souvenirs*, pero no hay evidencia de que se dedicaran a su cultivo. Siglos más tarde llegó a Persia desde donde los árabes la extendieron a todo el Cercano Oriente. La fabricación de azúcar en sentido moderno parece haberse iniciado en Egipto. Los cruzados trajeron cañas a Europa y su cultivo se hizo común en Sicilia y España. Durante muchos años fué un producto excesivamente caro sólo al alcance de los ricos. Colón la llevó al Nuevo Mundo en su segundo viaje supervisando su plantación en La Española.

* * *

La mayor parte de los adultos son incapaces de recordar cosas que le sucedieron cuando tenía cuatro o cinco años. Lo que puede ser llamado recuerdos infantiles varía con los individuos. Muchas personas conservan recuerdos claros de sucesos en los que estuvieron presentes cuando tenían dos o tres años de edad. Roosevelt afirmaba que tenía recuerdos bastante precisos de un desfile de antorchas llevado a efecto cuando la campaña presidencial de Cleveland, teniendo sólo dieciocho meses de edad.

* * *

Hay una creencia popular de que los barcos que se hunden en el mar no descienden hasta el mismo fondo de las aguas, sino que permanecen suspendidos en ellas debido a la presión y densidad que hay en las grandes profundidades. Lo cierto es que los barcos modernos pueden hacerlo cualquiera que sea la profundidad. La presión no juega ningún papel en el problema porque ésta es ejercida en todas direcciones por igual. El incremento de la densidad, debido principalmente al incremento de la presión no es tampoco un factor

¿LO SABIA USTED?

Por GEORGE STIMPSON

importante porque el agua es casi incompresible. Su compresibilidad es tan ligera que aun a una profundidad de una milla un pie cúbico de agua pesa solamente media libra más que en la superficie. El problema está sujeto a una sencilla ley: Si un cuerpo pesa más que el volumen de agua que desplaza se hundirá a cualquier profundidad que esté hasta alcanzar el fondo.

* * *

Magallanes, Chile, se encuentra más al sur que ningún otro establecimiento de suficiente tamaño para ser considerado un pueblo. Se encuentra en el extremo final de Patagonia, sobre el estrecho de Magallanes. Fué fundado en el siglo XIX como una colonia penal con el nombre de Punta Arenas, convirtiéndose en importante lugar de arribada para los barcos

que iban del Atlántico al Pacífico. Cuando Chile prestó atención a esos territorios hizo a Punta Arenas la capital cambiándole el nombre a *Magallanes*. La ciudad disfruta de sólo dos horas de sol al día y el último estimado de población la fija en 33.000 habitantes.

* * *

No hay ninguna evidencia de que los llamados perros pastores alemanes hayan sido obtenidos mediante el cruce de sus ascendientes con lobos. Ellos descienden del cruce de cinco o seis razas distintas de perros. Pudiera suceder que en un lejano pasado ellos adquirieran sangre de lobo lo cual es presumible de todo tipo de perro porque su ascendiente común es precisamente esta fiera. Darwin supone que los perros descienden de lobos y perros salvajes domesticados por el hombre en distintos lugares del mundo y no hay razón para suponer que el perro pastor alemán tenga más sangre de lobo que cualquiera otra raza canina.

* * *

Ninguna serpiente, venenosa o no, viaja en parejas. No hay fundamento alguno para la creencia de que si alguien mata una serpiente, su compañera vendrá a buscar venganza. Las serpientes parecen agruparse a veces en pequeños espacios, pero se trata sólo de que hay en él abundancia de comida. Macho y hembra se buscan únicamente en la época del celo, después se separan. Hay una leyenda india de que un hombre puede asesinar a otro matando una serpiente y colocándola junto a su eremigo cuando éste duerme; así cuando la compañera venga a buscar venganza, lo matará. Esta historia carece absolutamente de fundamento.

* * *

La tinta chirra es obtenida del pigmento negro o carmelita oscuro de un pulpo conocido como *sepiá*. En China, Japón e India, esta tinta es usada todavía para escribir con pequeños pinceles en lugar de plumas. La forma en que se hacía esta tinta era con-



¡No se puede engañar a todo el mundo todo el tiempo!

INFORMAMOS A NUESTROS
DISTINGUIDOS CLIENTES
QUE LA REVISTA
FEMENINA

IDILIO

SE VENDERÁ A PARTIR

DEL

NÚMERO 86 a 35 ctvos.

Este aumento es debido al alto costo de impresión que hay actualmente en Argentina según nos informa nuestra Representada

Hispania 26, Escolta
92, Nueva

MANILA

—oOo—

El millonario inglés Mr Stephenson, tiene la colección de conchas más notable que existe. Desde una pequeña y procedente del Bósforo, hasta su cuñada, que también se llama Concha, son innumerables las que posee. Tiene una concha de apuntador que es una preciosidad y otra de un político, del que decían sus enemigos que tenía muchas conchas, también de gran valor, Mr. Stphenson cuenta poder unir a su colección la célebre Concha de San Sebastián.

—oOo—

POR QUE HACE FRÍO

—ooOoo—

Uno de los astrónomos del observatorio de Cameliadas (India Inglesa, No. 12 (segundo), ha publicado un interesante artículo en *La Revue de Astronomie et de Gomme Elastique*, asegurando que el frío es incompatible con el calor. Según demuestra, el descenso de la temperatura es debido a que el sol se cansa de estar siempre en alto y de cuando en cuando le gustan los bajos; siendo en esto contrario a la luna, que en vez de los bajos gusta de los maritimos.

servada en el Oriente por las personas que se dedicaban a ello como un valioso secreto. Los chinos hacen algunas variedades de tenos más delicados que usan los dibujantes casi exclusivamente o los graves y severos mandarines. Como casi todos estos productos actualmente se hacen sintéticamente en los países occidentales.

De 1865 a 1870 el Paraguay luchó contra una coalición de sus vecinos Argentina, Brasil y Uruguay. Cuando comenzó la guerra la nación tenía 1.337.000 habitantes. Una vez terminada sólo tenía 106.000 mujeres, 86.000 niños y 29.000 hombres. De los 30.000 hombres que formaban el Ejército cuando comenzaron las hostilidades el único superviviente fué el general Bernardino Caballero. Los aliados perdieron casi un millón de hombres.

Todas las razas arias se supone que son descendientes de una tribu de agricultores del Irán.

Una larga rata de los bosques encontrada al oeste de los Estados Unidos, Canadá y México es conocida con el nombre de *rata comeroiante* por el hábito de llevar toda clase de objetos de un lugar a otro, dejando muchas veces el primero en el lugar en que toma el segundo. Esta especie, de la cual hay ocho subespecies conocidas que difieren principalmente en la coloración, tiene largos bigotes y enormes colas. Lo original de su costumbre es que no limitan sus robos a aquellas cosas que le sirven de alimento; parecen encontrar placer en cambiar unas cosas por otras. Son atraídas especialmente por los objetos brillantes. En cierta ocasión saquearon arroz de una taza y la rellenaron con las cuentas de un collar. En 1943, una mujer de Arizona colocó un trozo de pasta ve-

renosa para matar a las ratas que le habían estado comiendo sus semillas. El veneno desapareció en la primera noche y suponiendo que las ratas habían muerto, la señora volvió a sembrar. Al día siguiente encontró que los travicosos roedores le habían devuelto el veneno y se habían llevado otra vez las semillas.

En tiempos del primer ministro inglés Sir William Gladstone, Gran Bretaña rehusó reconocer a

Bolivia como una nación independiente a causa de un comentario hecho por un ministro boliviano que afectaba al honor de la reina Victoria. Los mapas ingleses de aquella época presentaban los territorios de Bolivia como parte del Paraguay.

Delhi, el nombre de la gran ciudad india que fue la capital del Gobierno británico en ese país, es de origen sánscrito y quiere decir altura, elevación.



AMPON RECIBIENDO UNA PLACA LEONESA:—En el momento en que Felicísimo Ampón, jugador No. 1 de tennis de Filipinas y campeón del "single" Pan-Americano, recibe, de manos del Presidente de los Leones de Manila Sr. Dindo Gonzáles, la Placa ofrecida a él por los Leones. Aparecen en la foto además del Sr. Gonzáles y Ampón, los Sres. Gil Puyat y Salvador Estrada.—

NUEVA TÁCTICA...



EDITORS PRESS SERVICE.

COSAS DEL LENGUAJE

JULIO CASARES

DE LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

LOS NOMBRES GENTILICIOS EN EL DICCIONARIO

El veterano escritor, doblemente seudónimo, que tras las equívocas iniciales *U. C. de la A* oculta su nombre postizo, *Un crítico de la Alcarria*, nombre tras el cual se esconde, a su vez, una firma ventajosamente notoria en el periodismo y en la pedagogía, ha emprendido recientemente, como recordarán los lectores, una revisión minuciosa de los nombres gentilicios que figuran en el Diccionario de la Academia.

Habrà quien piense que el objeto de este recuento, cobijado, por cierto, con poca congruencia debajo del epígrafe "Modos y modas de mal decir", consiste en señalar cuán pocos gentilicios conoce la Academia en relación con los muchísimos que sabe y va a ir exponiendo *U. C. de la A*. Yo creo, por el contrario, que al dar generosamente a la publicidad los materiales que ha reunido, sólo se propone *U. C. de la A*. prestar un servicio a la lexicografía española, y particularmente a la labor de la Academia. En este supuesto, me permito hacer las observaciones que siguen:

El segundo artículo de la serie —el primero no lo conozco— se subtitula "Gentilicios de la B", y empieza así: "Ya recuerdo, gentil sevillana, que a usted se debe la primera colección de nombres gentilicios que se publicó en las columnas de *A B C*, y si hasta hoy no he continuado la dulce tarea, ha sido porque asuntos más perentorios han ocupado el espacio que es posible dedicar aquí a estos paliques gramaticales y lexigráficos."

Confieso que al leer que la musa de esta empresa es una "gentil sevillana" (c. p. b.), y que *U. C. de la A.*, sin duda por esa cir-

cunstancia, considera una "dulce tarea" el engorroso recuento acometido, he dudado un momento si sería más discreto no estorbar; pero, como en el mismo artículo citado nos dice *U. C. de la A.* que en cerca de año y medio sólo ha podido publicar una relación de la "a", que habrá de completarse en otro artículo, y media relación de los nombres correspondientes a la "b", lo cual supone, hasta agotar el alfabeto, un número de lustros que probablemente no viviremos ni el autor de los "Modos y modas de mal decir" ni este su devoto lector, voy a permitirle proponerle una fórmula que seguramente facilitarà su "dulce tarea".

Desde luego, no es de esperar que la Academia se decida a admitir cuantos gentilicios se le presenten, mientras no se resuelva de antemano a aumentar en una proporción considerable el volumen de su Diccionario. Hagamos un cálculo aproximado.

Entre ciudades, pueblos, villas y aldeas (excluidos los caseríos) hay en España unas 30.000 poblaciones con su respectivo nombre geográfico, del que puede formarse, si no está ya formado, un gentilicio, por lo menos. Y digo "por lo menos", porque no son los naturales de la capital los únicos que pueden ostentar varios nombres (*matritenses, madrileños y gatos*); se hemos de dar fe al Diccionario de Viada (Madrid, 1901), veremos que los habitantes de Villajoyosa, por ejemplo, se llaman *jonenses, vileros y villajoyosanos*; que los de Segorbe se apellidan *segobricenses, segobrinós, segorbinos, segorberinos y segorbianos, etc., etc.* No sería, pues, exagerado multiplicar por 2 la cantidad antes indicada, lo cual nos daría 60.000 gentilicios a los habría que sumar luego las "nuevas aportaciones" que nos anuncia *U. C. de la A.*, procedentes de las "Repúblicas hispanoamericanas, y hasta de los Santos Lugares". De manera que, aunque tasemos muy por lo bajo estas aportaciones, habríamos de acercarnos a un total equivalente a la suma de todos los artículos que hoy contiene el léxico oficial. Y conste que no hago hincapié en ninguna de las cifras indicadas, puesto, que, aun reducida la lista de gentilicios a una quinta parte de lo que arroja el cálculo anterior, la incorporación de éstos al Diccionario plantea de todos modos el problema del aumento de espacio.

(Continuará)



POR UN MARISCAL DE CAMPO INGLÉS:—El Presidente Truman aparece pronunciando un discurso con motivo de la inauguración del monumento levantado en el Cementerio de Arlington, cerca de Washington, D. C. en honor del Mariscal del Campo, Sir John Dill, Jefe de la Misión Británica a los Jefes de Estado Mayor de las Fuerzas combinadas en Washington durante la Segunda guerra; la estatua, obra del escultor americano Herbert Haseltine, se levanta sobre la tumba de Sir John en el cementerio militar de Arlington, Virginia, donde, según sus deseos, fue enterrado en 1944.

Una hora escasa después de haber el Sr. Truman pronunciado su discurso, sucedió el atentado contra su vida por dos puertorriqueños fanáticamente antiamericanos.—

¿LOS HIJOS CASADOS SE LES
IMPONEN A SUS PADRES?

—ooOoo—

RESPUESTA: Muchos sí, pero no comienzan a hacerlo porque sean casados, o hasta porque hayan dejado la casa paterna. El hijo que considera a su padre muy blando y la hija que permite que sus hijos se desmanden cuando están "visitando la abuela" nunca han superado la noción—que tienen todos los hijos si no se les enseña lo contrario—, de que sus padres existen sólo para su propia conveniencia. Y por muy "desprendidos" que pueden creer que hayan sido, los padres que dejan que crezcan de esta manera, tuvieron miedo de decirles que "no" por temor a perder cariño.

CAPÍTULO NOVENO

EL RETO

Gran atuendo bélico reinaba a la sazón en la florida Villa, recién incorporada a la corona castellana, pues, noticioso el Gobernador Portocarrero de los preparativos que los Católicos Reyes llevaban a cabo en la Ciudad de los Califas para poner sitio a la Plaza Fuerte de Loja: la segunda en importancia después de Alhama, hallábase entregado con todo ahinco, aleccionando a sus guerreros ante las eventualidades que pudieran derivarse de la lucha y, tal vez, buscando en el pavoroso estruendo de las lides, un lenitivo que mitigase la profunda huella que en su corazón dejara impresa la reciente pérdida de su malograda hija.

Hallábase rodeado de sus capitanes y hombres de armas en el regio salón del palacio, examinando ante un plano los puntos vulnerables de la Plaza que se proponían sitiarse, cuando fué interrumpido por el maestresala anunciando que una comisión de musulmanes procedentes de Loja, a cuya cabeza marchaba el joven Abdallah Ben-Atar, solicitaban afinadamente desde el campo, audiencia para exponerle un asunto de suma gravedad.

Extrañado el gobernador por tan desusado procedimiento de sus recientes huéspedes, a quienes creía haberles colmado de atenciones durante su corta visita al castillo, preguntó al maestresala:

—¿Y por qué no les han hecho pasar como ya aconteció pocos días ha, cuando vinieron invitados a las fiestas?

—Creyendo interpretar vuestro deseos, Señor, así lo hizo el Senescal desde Torre del Homenaje cuando reconoció a tan ilustre huésped, pero la actitud que en esta ocasión demuestran los musulmanes, di-tiere por completo a la observada anteriormente, toda vez que, a pesar de haberse tendido el puente franqueándoles sin más reparos la entrada, se niegan a cruzarlo hasta no haber obtenido vuestra real cédula de seguridad y vuestra palabra de honor de que, con acuerdo a las leyes de guerra, respetaréis sus vidas y serán considerados como parlamentarios durante el tiempo que dure su misión en Alhama.

—¡Qué extraño es todo esto! — comentó el Capitán Del Prado —. No quiero creer que vengan a romper las negociaciones iniciadas para una tregua, cuando precisamente la deseaban con tanto ahínco hace unos días.

—¡Sea como sea y vengan a lo que vinieren — intervino de nuevo el Gobernador malhumorado—, id a decir a esos musulmanes en mi nombre, que no tenían necesidad de rodearse de tantas precauciones ya que, en la paz como en la guerra, ha sido siempre proverbial la generosa acogida que dispense a los que bajo mi techo se guarecen, de la que, por otra parte, tienen una prueba fehaciente. Por si no lo saben, añadidles que perdono su ignorancia y que no tengan tanto recelo por sus vidas ya que, parlamentarios para declarar la ruptura de hostilidades o como mensajeros de paz, han de ser igualmente respetados.

Seguidamente el valeroso Capitán Del Prado, acompañado de varios guerreros, avanzó hasta la entrada del puente. En voz alta y siendo escuchado por la mayoría de castellano adalides, quienes, llenos de curiosidad ante la inusitada actitud de los moros, agoiéronse en las almenas, transmitió el mensaje de su señor, invitando gentilmente al caudillo a que desechara sus recelos y se considerara huésped de honor fuese cual fuese la misión que les trajera.

Ante el tono caballeroso con fué pronunciada la arenga, y por ser ajenos a cuanto ocurría, sintieron los acompañantes del caudillo hervirle la sangre de vergüenza, no comprendiendo la temerosa actitud de su señor al rodearse de tantas precauciones para penetrar en el castillo, ya que, jamás hasta entonces, observaran en él síntoma de semejante debilidad.

Tranquilizado sin duda con estas garantías, el enamorado mancebo no encontró ya reparos, y penetró decidido en la Plaza de Armas, ordenando allí a sus vasallos que le aguardaran, mientras él, descendiendo de su caballo, avanzó solo hacia la residencia del Jefe de la Plaza, acompañado del gentil capitán castellano.

Inaudita era la expectación producida entre la soldadesca apiñada en la Plaza, por la extraña actitud del caudillo, y no menos la existente en el salón de recepciones, donde los más diversos comentarios corrían de boca, en boca, suscitándose controversias sobre las intenciones que allí condujeron al apuesto muslime.

Tal vez—pensaban algunos—enterados los moros de los preparativos que realiza el Rey Fernando para atacar su bien defendida Plaza, venga el agareno a proponer un supuesto vasallaje de Loja a la Corona de Castilla.

Brisas Navideñas

por Jota Ele Jota

PASADO MAÑANA

Sí, pasado mañana empezaremos de nuevo las clásicas y siempre con ansia deseadas *misas de aguinaldo* introducidas en buenhora en nuestras costumbres cristianas... Las brisas son de Navidad, tienen el frescor de Belén y las notas simpáticas de la infancia con ese candor que comunica tinte de inocencia a las alegrías y regocijos pre-navideños!

Pasado mañana tanto el abuelito como el nieto irán juntos y muy temprano a la misa; les importa poco el frío mañanero de Navidad pues les sobra calor de su devoción al divino Infante de Belén... la señora con la criada también acudirá a las mismas funciones... el rico y el pobre se encontrarán juntos y sentados, en los escaños de la iglesia; al ver a semejantes personas, ¿no sobrará por ventura motivo suficiente a aquel que exclamare, alabando la religión: "El Niño de Belén es el Dios de los contrastes y paradojas?"

Mientras los pobres están luchando contra sus amos por la parte que parece corresponderles, mientras la señora se presenta siempre a regañadientes a su criada y servidumbre en otros días y fuera del templo, ahora en cambio y en la misma iglesia se hallan juntos y confraternizados.

He ahí unos cuadros hermosos de estos días pre-navideños

NO TODO ES MATERIA EN LA VIDA...

Encuétrase uno en el templo del Señor, no pasan unos instantes, al comenzar el tremendo Sacrificio de la Misa y al resonar los ecos dulcísimos de los cantos e himnos de dul-

císimas e inefables armonías que parecen trasunto venturoso del edén celestial, cuando ya se siente uno sumido, al parecer extático... espiritualizado... misticado!

Es un rapto en que el espíritu vuela hacia su centro, Dios, donde encuentra plena satisfacción de sus vivísimas ansias de felicidad.

¡Ah! las gentes, por más ignorantes y sencillas que fuesen no solamente acuden en tropel a la iglesia en estos días de aguinaldo por curiosidad, por devoción, sino porque experimentan dentro de sí sensaciones inefables, cierto endiosamiento que cientistas y psicólogos, de capa materialista, calificarían de fenómenos de la "subconciencia"; pero que a la verdad son sentimientos producidos por los efluvios de las gracias del que naciendo por el mundo merecimos los carismas de nuestra comunión con Dios.

LAS IDÍLICAS ESCENAS

Después de la *misa de aguinaldo*, en la que se permite tocar panderetas, platillos, etc. todos salen de la iglesia en grupos de antemano concertados para ir a las casas amigas de parientes y de padrinos a saludarles y desearles las más venturosas Pascuas de Navidad.

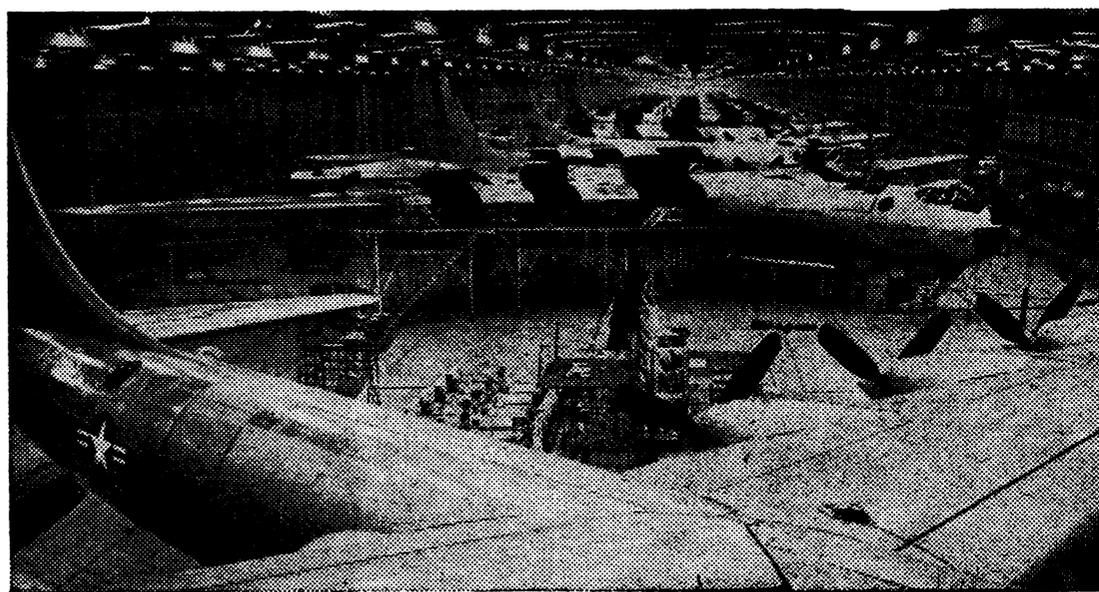
Las nueve mañanitas de la *misa de aguinaldo* son contadas y pocas para el número de invitaciones y para los proyectados saludos y bicharas familiares y sociales. Los preparativos parecen en esos días tan interminables como las mismas visitas.

De la ciudad vienen visitas de las familias pueblerinas... de provincias proceden visitantes a las residencias de nuestras urbes filipinas... ¡cuántas veces se cambia de ropa el pobre cartero...! los mensajeros gastarán bastan-

tes suelas de zapatos, cuando no gomas de bicicleta para entregar a tiempo los mensajes, telegramas y cartas... toda la correspondencia de Navidad!

Y los recién venidos de la misa se sientan en hermoso desorden a la mesa de café, chocolate... "suman", puto bong-bong", "bibingca", etc. y para completar y satisfacer todos los gustos... las frutas heladas y las botellas de refresco conservadas para las visitas mañaneras en el refrigerador!

¿Verdad que la Iglesia sabe formar idilios del más subido quilate artístico y con caracteres naturales? La Religión cristiana es de lindezas de amores idílicos, de escenas de inocencia, de vida saturada de inefables remembranzas... tan frescas... frescas y agradables como LAS BRISAS NAVIDEÑAS.



BOMBARDEROS B-36.— Se ven varios de los mayores aeroplanos de bombardeo de la Fuerza Aérea de Norteamérica, alineados en Forth Worth, Texas. Los gigantescos aeroplanos, cuyas alas son de 230 pies de largo, se mueven diagonalmente en su sitio de alineamiento porque el edificio que les cobija es solamente de 200 pies de ancho. En el centro están los aparatos que mueven los aeroplanos para sacarlos fuera. Los aeroplanos son de la fábrica de la Consolidated Vultee Aircraft Corporation.—

Súplicas a la Virgen

*Madre, tu concepción inmaculada
la pregonan las flores con su aroma,
las brisas y las aves, en su idioma,
cuando alegres saludan la alborada.*

*Para cantar tu virginal pureza,
necesario es tener un divino arte;
por eso, yo renuncio a tal proeza,
y solamente vengo a suplicarte.*

*No permitas, de Cristo por la sangre,
por las lágrimas tristes que vertiste,
por el amor mariano que aquí existe,
Filipinas de nuevo se desangre.*

*Mi patria, con fervor y devoción,
al coro de tus ángeles y santos
une sus tiernos y filiales cantos,
hoy que el Papa proclama tu ascensión.*

*Señora: Desde el trono de tu gloria,
coronada del sol y las estrellas,
mira a estas islas que, por tí, son bellas,
e ilumine tu luz su triste historia.*

*Virgen asunta, pura entre las puras,
del hombre los sentidos purifica;
los corazones, Madre, santifica,
y haz que gusten de Dios en las criaturas.*

*La virtud en las almas se desmaya,
es ya luz vacilante la conciencia,
hace prosélitos la falsa ciencia,
ya una moral sin religión se ensaya.*

*Libra de los horrores de la guerra
a este país que te venera y quiere:
Pueblo mariano es pueblo que no muere,
tierra mariana es bendecida tierra.*

*¿No oyes, Madre, la voz de nuestras penas?
¿No ves las nubes que amenazan muerte?
¿No ves que el enemigo se hace fuerte?
¡Claudican ya no pocas almas buenas!*

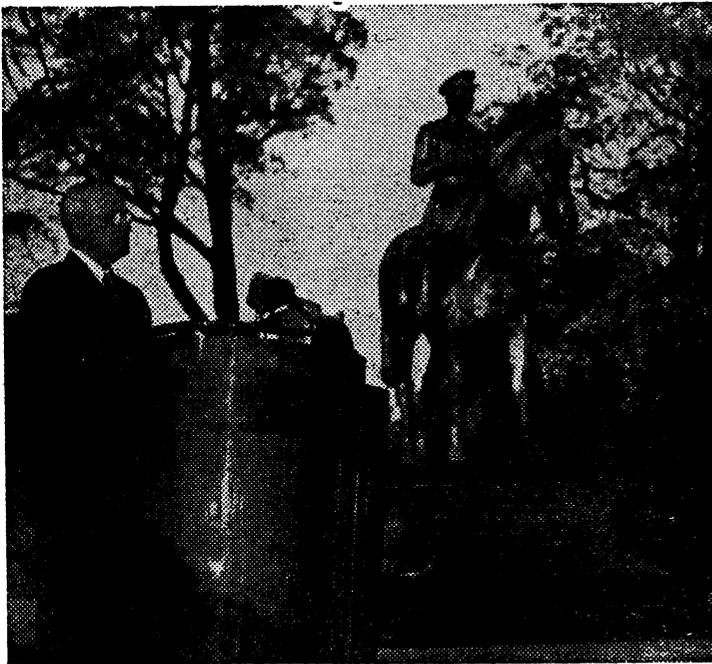
*La mies se pierde. Faltan segadores,
operarios que cuiden de la mies;
al Dueño de la viña pide, pues,
nos mande ¡por piedad! trabajadores.*

*La omnipotencia suplicante tu eres,
y de todas las gracias medianera:
Este pueblo se salva, si lo quieres.
¿Salvar a su hijo hay madre que no quiera?*

*Tu que eres de este pueblo la alegría,
y has sido siempre luz de nuestros ojos
y vida nuestra, olvida tus enojos:
MUESTRATE MADRE DE LA PATRIA MIA.*

Emeterio Barcelón y Barceló.

En el Convento carmelitano de Manila.
Fiesta de la INMACULADA. 1950.



EL PRESIDENTE TRUMAN VISTO DE CERCA:— En los momentos en que pronunciaba su discurso en el Cementerio de Arlington, Virginia, por la inauguración de Sir John Dill, súbdito británico que fue enterrado en el cementerio militar a petición propia.

El atentado contra la vida del Presidente acaeció una hora después e su Casa de Blair, su residencia provisional, mientras la Casa Blanca está en reparación.—

INVITACIÓN

El día 21 del actual, damos feliz término al segundo año de publicación de la revista SEMANA y principio a su tercer año de publicación. Con este motivo, en los nuevos locales donde se imprimirá esta revista y nuestro diario LA OPINIÓN, sitos en calle Globo de Oro 801-5, (Quiapo), tendremos el placer de vernos honrados con la visita de nuestros amigos y favorecedores, para compartir con el personal de la redacción, administración y demás empleados, estos momentos agradables.

La fiestecita empezará a las cuatro de la tarde.

:- ANUNCIOS JUDICIALES -:

En estas páginas suplementarias van los anuncios judiciales de tal forma que cualquiera cantidad de estos no significará una reducción en el número ordinario de páginas dedicadas a material de lectura.

REPUBLIC OF THE PHILIPPINES

NOTICE OF EXTRA-JUDICIAL SALE OF MORTGAGED PROPERTIES

Under Act 3135 as amended

By virtue of the power of attorney inserted in the deed of mortgage executed by spouses Dr. Pedro U. Balolong and Rosario D. Balolong, et al. in favor of the Rehabilitation Finance Corporation under date of January 7, 1948 and August 2, 1948, and for the satisfaction of the debt of ₱42,377.40 plus 6% annual interest on the amount of ₱4,237.74 and the fees and expenses in connection with this sale, secured by said mortgage, the undersigned City Sheriff announces that on January 15, 1951 he will sell at public auction for cash, to the highest bidder, the following real property, together with all the improvements thereon:

TRANSFER CERTIFICATE OF TITLE NO. (19228 — PANGASINAN) 404—DAGUPAN CITY

A parcel of land (Lot No. 171 of the Cadastral Survey of Dagupan), situated in the Municipality of Dagupan. Bounded on the N. by the Pantal River; on the E. by Lot No. 170; on the S. by the Rizal Street; and on the NW. by Lot No. 172. Area, EIGHT HUNDRED AND SEVENTY ONE SQUARE METERS (871), more or less. x x x

(ORIGINAL) TRANSFER CERTIFICATE OF TITLE NO. (42-866 — PANGASINAN) 438 — DAGUPAN CITY

A parcel of land (Lot No. 8051 of the Cadastral Survey of Dagupan), situated in the Municipality of Dagupan. Bounded on the NE. by Lot No. 8050; on the SE. by Lots Nos. 8059 and 8058; on the SW. by Lot No. 8052; and on the NW. by Lot No. 8049. x x x containing an area of nine hundred and twenty square meters (920), more or less. x

(ORIGINAL) TRANSFER CERTIFICATE OF TITLE NO. (49-878 — PANGASINAN) 441 — DAGUPAN CITY

A parcel of land (Lot No. 7146 of the Cadastral Survey of Dagupan), situated in the Municipality of Dagupan. Bounded on the NE. and NW. by a creek; on the SE. by Lots Nos. 7147 and 7144; and on the SW. by Lot No. 7145. x x x containing an area of seven thousand four hundred and fourteen square meters (7,414), more or less.

(ORIGINAL) TRANSFER CERTIFICATE TITLE NO. (43639—PANGASINAN) 439 —
DAGUPAN CITY

A parcel of land (Lot No. 7596 of the Cadastral Survey of Dagupan), situated in the Municipality of Dagupan. Bounded on the NE. by Lot Lot No. 7597; on the SE. by Lot No. 7595; on the SW. by Lot No. 7639; and on the NW. by a road. x x x containing an area of three thousand seven hundred and twenty-three square meters (3,723), more or less.

(ORIGINAL) TRANSFER CERTIFICATE OF TITLE NO. (43869 — PANGASINAN) 446 — DAGUPAN CITY

A parcel of land (Lot No. 8226 of the Cadastral Survey of Dagupan), situated in the Municipality of Dagupan. Bounded on the NE. by Lot No. 8227; on the SE. by road; on the SW. by Lot No. 8225; and on the NW. by Lot No. 8222. x x x containing an area of seven hundred and three square meters (703), more or less.

Prospective buyers or bidders are hereby enjoined to investigate for themselves the title of the said property and the encumbrances thereon, if any there be. Dagupan City, Philippines, December 8, 1950.

FLORENTINO O. RODAS
City Sheriff of
Dagupan City
By: DOMINADOR M. MANOIS
Deputy Sheriff

'SEMANA' Publication will be December 14, 21, and 28th respectively.

REPUBLIC OF THE PHILIPPINES

QUEZON CITY OFFICE OF THE SHERIFF

NOTICE OF EXTRA-JUDICIAL SALE OF MORTGAGED PROPERTIES

Under Act 3135 as Amended

By virtue of the power of attorney inserted in the deed of mortgage executed by PERFECTO B. LINCO, in favor of the Rehabilitation Finance Corporation under date of March 31, 1949 and for the satisfaction of the debt of ₱14,273.49 plus 4% annual interest on the amount of ₱14,273.49 from Dec. 8, 1950 plus attorney's fees in the amount of ₱1,427.35 and the fees and expenses in connection with this sale, secured by said mortgage, the undersigned City Sheriff announces that on January 13, 1951, at 10:00 A. M. in the Office of the Sheriff, Quezon City Hall, Quezon City he will sell at public auction for cash, to the highest bidder, the following real property, together with all the improvements thereon:

TRANSFER CERTIFICATE OF TITLE No. 9569—QUEZON CITY

Book T-51, Page 159

A parcel of land (Lot No. 7, Block No. 1, of the consolidation-subdivision plan Pcs-821, being a portion of the consolidated Lots Nos. 21, 22, 24, 25, & 26, Block No. 9-B, Psd-225, and Lot No. 23-A Psd-12024, G.L.R.O. Record No. 917), situated in Quezon City, Island of Luzon. x x x Bounded on the NE. by Road Lot of the consolidation and subdivision plan; on the SE. by Santolan Road; on the SW. by Lot No. 6, Block No. 1 of the consolidation and

subdivision plan; and on the NW. by Lot No. 9, Block No. 1, of the consolidation and subdivision plan. x x x containing an area of FOUR HUNDRED SQUARE METERS (400) more or less.

TRANSFER CERTIFICATE OF TITLE No. 6024—QUEZON CITY

(78881—MANILA)

Book T-29, Page 174

A parcel of land (Lot No. 6 Block No. 1 of the consolidation-subdivision plan Pcs-821, being a portion of the consolidated Lots Nos. 21, 22, 24, 25 & 26, Block No. 9-B, Psd-225, and Lot No. 23-A, Psd-12024, G.L.R.O. Record No. 917), situated in Quezon City, Island of Luzon. Bounded on the NE. by Lot No. 7 Block No. 1, of the consolidation and subdivision plan; on the NE. by Santolan Road; on the SW. by Lot No. 5, Block No. 1 of the consolidation and subdivision plan; and on the NW. by Lot No. 9, Block No. 1 of the consolidation and subdivision plan. x x x x containing an area of FOUR HUNDRED THIRTY SEVEN SQUARE METERS (437) more or less.

Prospective buyers or bidders are hereby enjoined to investigate for themselves the title of the said property and the encumbrances thereon, if any there be.

Quezon City, Philippines, December 12, 1950.

I. J. MOJICA
City Sheriff of
Quezon City

Publication: "SEMANA"

Dec. 14, 21 & 28, 1950.

REPUBLICA DE FILIPINAS
DEPARTAMENTO DE
JUSTICIA

OFICINA DEL SHERIFF
 Tarlac, Tarlac

N EL JUZGADO DE PRIMERA
INSTANCIA DE TARLAC
ILAR CONSTANTINO,

Demandado.

-contra- CAUSA CIVIL
VICENTE M. CATU, No. 384
Demandado.

x ————— x

ANUNCIO DE VENTA EN
PUBLICA SUBASTA

POR CUANTO, que en virtud
e la ORDEN DE EJECUCION

(1.) "Tax Declaration No. 42858.

Owner of property *Vicente M. Catu,*
 Residence *Sepung Calzada,* Municipality of
 Tarlac, Province of Tarlac.
 Location of property *Sepung Calzada,* Tarlac, Tarlac.
 Urban land belonging to *Crisanto Suba.*

Kind of building	Area Ground Floor (Sq.M.)	First Story	Roof	Value
House	4.5x8	W. Posts	Nipa	600.00
Barn	49	M. Matls. Floor Wood	G. Iron	200.00
				800.00

(2.) "Tax Declaration No. 49972.

Owner of property *Vicente M. Catu,*
 Residence *Sepung Calzada,* Tarlac, Tarlac.
 Location of property *Matatalaib,* Tarlac, Tarlac.
 Boundaries: URBAN LAND OF NICOLAS CONSTANTINO.

Kind of building	Area Ground Floor S. M.	First Story	Second Story	Roof	Value
Store	15 x 15 x 3	W. Posts Founda- Concrete Walling-GI	Store and Living Room	G. Iron	6,500.00
					6,500.00

ASSESSOR'S FINDINGS

Kind of building	Area Ground Floor (S. M.)	First Story	Second Story	Roof	Value
Store	15 x 15 x 3.5	W. Posts Found. Concrete Walling-GI	Store and Living Room	G. Iron	6,500.00

(3.) Una accesoria de materiales mixtos situado y levantada en el Barrio Matatalaib del municipio de Tarlac, Provincia de Tarlac, en el Lote No. 7 de la propiedad de Pilar Constantino descrita particularmente en el Certificado de Transferencia de Titulo No. 2912 cuyo area es de 270 m. c. poco mas o menos.

REPUBLIC OF THE
PHILIPPINES
OFFICE OF THE PROVINCIAL
SHERIFF
PASIG, RIZAL
NOTICE OF EXTRA-JUDICIAL SALE OF
MORTGAGED PROPERTIES
 Under Act 3135 as Amended

By virtue of the power of attorney inserted in the deed of mortgage executed by spouses Jose B. Victoriano and Elvira Aquino, in favor of the Rehabilitation Finance Corporation under date of July 14, 1949 and for the satisfaction of the debt of P13,986.73 plus six % annual interest on the amount of P13,986.72 from August 28, 1950, plus attorney's fees in the amount of P1,398.67 and the fees and expenses in connection with this sale, secured by said mortgage, the undersigned of Provincial Sheriff announces that on Dec. 28, 1950, at 10:00 a.m. in the Office of the Sheriff, Municipal Building, Pasig, Rizal he will sell at public auction for cash, to the highest bidder, the following real property, together with all the improvements thereon:

TRANSFER CERTIFICATE OF
TITLE No. 12960—PROVINCE
OF RIZAL

A parcel of land (Lot No. 4, Block No. 3 of the subdivision plan Psd-3984, being a portion of Lot No. 23-A-4-C-5, described on the subdivision plan Psd-247, G.L.R.O. Record No. 4429), situated in the Barrio of Calaanan, Municipality of Caloocan, Province of Rizal. Bounded on the NE. by Lot No. 2, Block

No. 3 of the subdivision plan; on the SE. by Calle Walang Limbo (Street Lot No. 2) of the subdivision plan; on the SW. by Lot No. 6, Block No. 3 of the subdivision plan; and on the NW. by Lot No. 3, Block No. 3 of the subdivision plan. x x x containing an area of TWO HUNDRED FORTY SQUARE METERS (240), more or less. x x x x

A parcel of land (Lot No. 6, Block No. 3 of the subdivision plan Psd-6904, being a portion of Lot No. 23-A-4-C-3, described on the subdivision plan Psd-247, G.L.R.O. Record No. 4429), situated in the Barrio of Calaanan, Municipality of Caloocan, Province of Rizal. Bounded on the NE. by Lot No. 4 Block No. 3 of the subdivision plan; on the SW. by Calle Walang Limbo (Street Lot No. 2) of the subdivision plan; on the SW. by Lots Nos. 9 and 8, Block No. 3 of the subdivision plan; and on the NW. by Lot No. 5, Block No. 3 of the subdivision plan. x x x x containing an area of TWO HUNDRED FORTY SQUARE METERS (240) more or less. x x x x

Prospective buyers or bidders are hereby enjoined to investigate for themselves the title of the said property and the encumbrances thereon, if any there be.

Pasig, Rizal, Philippines, December 5, 1950.

SEVERO ABELLERA
 Provincial Sheriff of Rizal
 Publication—Dec. 7, 14, 21, 1950
"SEMANA"

POR TANTO, se anuncia que de conformidad con dicha **ORDEN DE EJECUCION** y de acuerdo con la Regla 39, Seccion 16 y 19 de los Reglamentos de los Tribunales de Filipinas, hoy vigentes, el infrascrito Sheriff Delegado de Tarlac, el día 6 de Enero de 1951, desde las 9:00 de la mañana hasta las 4:00 de la tarde en la puerta principal del Juzgado de Primera Instancia de Tarlac, vendera en publica subasta al mejor postor, al contado y en moneda Filipina, todo derecho, titulo, interes y participacion que el demandado **VICENTE M. CATU** tenga o pudiera tener en las propiedades arriba descritas, para satisfacer todas las cantidades arriba expresadas. Todos podran tomar parte en dicha subasta.

Este anuncio se fijara en tres (3) sitios publicos en el Municipio de Tarlac, Provincia de Tarlac, donde estan situadas las propiedades embargadas durante (20) días consecutivos y una vez por semana para conocimiento de todos los interesados.

El rematante o rematantes se encargaran de investigar los titulos, gravámenes y otras obligaciones que pesen sobre dichas propiedades si las hubiere.

Tarlac, Tarlac, Diciembre 6, 1950.

ARSENIO G. CASTRO
Sheriff Provincial Interino
 Por:
JOSE F. TIMBOL
Sheriff Delegado
 Publicacion: "SEMANA"
 7, 14 y 21 de Diciembre, 1950

REPUBLIC OF THE
PHILIPPINES

QUEZON CITY

OFFICE OF THE SHERIFF
NOTICE OF EXTRA-JUDICIAL SALE OF
MORTGAGED PROPERTIES

Under Act 3135 as Amended

By virtue of the power of attorney inserted in the deed of mortgage executed by the Spouses, ANGIUSTIAS P. OLIVARES and LUIS A. OLIVARES in favor of the Rehabilitation Finance Corporation under date of Jan. 7, 1949 & July 29, 1949, and for the satisfaction of the debt of P17,220.81 plus 6% annual interest on the amount of P17,220.81 from August 5, 1950, plus attorney's fees in the amount of P1,722.08 and the fees and expenses in connection with this sale, secured by said mortgage, the undersigned/ City Sheriff announces that on January 13, 1951 in the Office of the Sheriff, Quezon City he will sell at public auction for cash, to the highest bidder, the following real property, together with all the improvements thereon:

TRANSFER CERTIFICATE OF
TITLE NO. 8157 — QUEZON
CITY

Book T-44, Page 147

A parcel of land (Lot No. 3, Block S-96 of Diliman Estate Subdivision, Plan Bsd-7365-B, being a portion of Lot R.P. 3-B-1 of plan Bsd-7365, G.L.R.O. Record No. 7681), situated in the District of Diliman, Quezon City, Bounded on the N. by Lot R-190 (South 14th. Street); on the E. by Lot -4, Block S-96; on the S. by Lot 14, Block 96; and on the W. by Lot 2, Block s-196; all of the same subdivision plan. x x x Containing an area of THREE HUNDRED THIRTY SEVEN SQUARE METERS and FIFTY DECIMETERS (337.50), more or less. x x x

Prospective buyers or bidders are hereby enjoined to investigate for themselves the title of the said property and the encumbrances thereon, if any there be. QUEZON CITY, Philippines DECEMBER 11, 1950.

I. J. MOJICA
City Sheriff of Quezon City

SEMANA:
Dec. 14, 21 and 28, 1950

REPUBLIC OF THE
PHILIPPINES

IN THE COURT OF FIRST
INSTANCE OF MANILA
SIXTH JUDICIAL DISTRICT
BRANCH VIII

CASE No. 12626.
IN THE MATTER OF THE
PETITION OF CO SA also
known as BENITO COSA TO
BE ADMITTED A CITIZEN
OF THE PHILIPPINES
x — — — — — x
NOTICE OF PETITION
FOR PHILIPPINE CITIZEN-
SHIP

To the Honorable Solicitor-General and to Miss Laura G. Poblete, Attorney for the petitioner, 2217 Misericordia, Manila, and to all whom it may concern:

WHEREAS, a petition for Philippine citizenship pursuant to Commonwealth Act No. 473 as amended, has been presented in this Court by Co Sa also known as Benito Cosa, who alleges that he was born on March 19, 1906, in Amoy, Fookien, China; that he is a resident of No. 733 Legarda, Sampaloc, Manila; that his trade or profession is Salesman, in which he has been actively engaged since 1930, having been employed for many years in Menzi & Co., and at present employed at Edward A. Keller & Co. Ltd., from which he derives an average annual income of about P5,000; that he is married; that his wife's name is Marcelina Petaliano, who was born in Amoy, Fookien, China, and now resides with him at 773 Legarda, Manila; that he has six children, named Sebastian, Macaria, Vicenta, Conchita, Benito Jr. and Jaime Cosa; that he emigrated to the Philippines from China in the year 1915, and arrived at the port of Manila on March 31, 1915 on a vessel he does not remember; that

he has resided continuously in the Philippines for a period of thirty five years at least, immediately preceding the date of the petition, to wit, since the date of his arrival in the City of Manila on March 31, 1915; that he is able to speak and write English, Spanish and a little Tagalog; that he enrolled his children named Sebastian at the Anglo Chinese School and University of Santo Tomas, Macaria at the Quiapo Anglo Chinese School and Centro Escolar University, and Vicente at the Quiapo Anglo Chinese School and Philippine Chung Hua School; that his other three children are not of school age; and that he is exempted from filing a declaration of intention, for having resided continuously in the City of Manila, Philippines, for the past thirty-five years, and having received his primary, secondary and college education at the San Beda College. He cites Messrs. Andres Villanueva and Eugenio Akim, as witnesses whom he proposes to introduce in support of his petition.

WHEREFORE, you are hereby given notice that said petition will be heard by this Court on the 6th day of September, 1951, at 8:00 a. m.

Let this notice be published at the request and expense of the petitioner, once a week for three consecutive weeks, in the Official Gazette and in the "La Semana", a newspaper of general circulation in the City of Manila, where the petitioner resides, and also let the said petition and this notice be posted in a public and conspicuous place in the Office of the Clerk of Court.

WITNESS the Hon. TIBURCIO TANCINCO, Judge of the Court of First Instance of Manila, this 24th day of November, in the year Nineteen Hundred and Fifty.

ATTEST:

MACARIO M. OFILADA
Clerk of Court

Publication: "SEMANA"
Nov. 30, Dec. 7 & 14, 1950.

REPUBLIC OF THE
PHILIPPINES

COURT OF FIRST INSTANCE
OF BATANGAS

EIGHT JUDICIAL DISTRICT
IN RE:

INTESTATE ESTATE
of the late
FLORENCIO TABORA
NATIVIDAD LASIN,
Petitioner.

Sp. Proc. No. 138

x — — — — — x

ORDER

A verified petition, dated December 2, 1950 having been presented by Natividad Lasin alleging among other things that Florencio Tabora died intestate on February 27, 1945; that at the time of his death, he was a resident of barrio Antipolo, City of Lipa; that he left real estate properties amounting to P2813, more or less; and that letters of administration be issued in favor of NATIVIDAD LASIN.

IT IS HEREBY ORDERED that this petition be set for hearing on January 15, 1951, at 9:00 a. m., in the Court of First Instance at Lipa City, Province of Batangas.

Any interested person may, by filing a written opposition, contest the petition and may appear before said Court on the date, hour and place set forth above in order that he may be heard.

Let this order be published at the request and expense of the petitioner in the "LA SEMANA", a newspaper edited in Manila and of general circulation in the Province of Batangas, once a week for three consecutive weeks.

IT IS SO ORDERED.

City of Lipa, December 6, 1950.

JUAN P. ENRIQUEZ
Judge

Publication: "SEMANA"
Dec. 14, 21, & 28, 1950.

LECTOR

No tires o destruyas esta revista. La semana que viene ya valdrá CINCUENTA CENTAVOS. Es posible que antes de un mes te paguen por ella UN PESO. Y más adelante, ¿quién sabe lo que por ella podrás conseguir?

Reúnelas, encuadernalas y guárdalas cuidadosamente, pensando que pones dinero en una Caja de Ahorros.

REPUBLIC OF THE
PHILIPPINES

COURT OF FIRST INSTANCE
OF PAMPANGA

OFFICE OF THE PROVINCIAL
SHERIFF

NOTICE OF EXTRA-JUDICIAL SALE OF
Mortgage Properties

Under Act 3135 as amended

By virtue of the power of attorney inserted in the deed of mortgage executed by FELICISIMO V. REYES (Atty.-in-fact of Emilio E. Reyes), in favor of the REHABILITATION FINANCE CORPORATION under date of January 26, 1948 and for the satisfaction of the debt of P28,200.51, plus 4% annual interest on the amount of P28,200.51 from September 18, 1950 plus attorney's fees in the amount of P2,820.05 and the fees and expenses in connection with this sale, secured by said mortgage, the undersigned Deputy Provincial Sheriff of Pampanga announces that on January 4, 1951, at 10:30 in the morning, the Office of the Provincial Sheriff of Pampanga (Ground floor of the Court Building) at San Fernando, Pampanga, he will sell at public auction for cash, to the highest bidder, the following real properties, together with the improvements thereon, to wit:

TRANSFER CERTIFICATE OF
TITLE No. 14984—PAMPANGA

1. A parcel of land (Lot No. 7, Plan Psu-10627), with all the buildings and improvements, except those herein expressly noted as belonging to other persons, situated in the Barrio of Salapubgab, Municipality of Candaba. x x x Bounded on the N. by property of Policarpio Castor; on the E. by properties of Claudio Manimbu and Cornelia Genuino; on the SE. by the Sapang Malisic; and on the W. by properties of Cirila Balagtas, Jacinto Genuino and Policarpio Castor. x x x Containing an area of FIFTY EIGHT THOUSAND ONE HUNDRED EIGHTY FOUR (58,184) SQUARE METERS, more or less.

2. A parcel of land (Lot No. 9, plan Psu-10446), with all buildings and improvements, except those herein noted as be-

longing to other persons, situated in the Barrio of Bambang, Municipality of Candaba. x x x Bounded on the N. by properties of Leoncia Aguilar, Santiago Reyes, Roman Gumabon and the Municipal Government of Candaba, Pampanga; on the NE. by properties of Diego Reyes Manio et al. and Juan Reyes; on the SE. by the Balanti and Telacaua Rivers; on the S. by the Telacaua River and property of Leoncia Aguilar; and on the NE. by property of Leoncia Aguilar. x x x Containing an area of ONE HUNDRED EIGHTY FIVE THOUSAND SEVEN HUNDRED FORTY EIGHT (185,714) SQUARE METERS, more or less.

TRANSFER CERTIFICATE OF
TITLE No. 14983—PAMPANGA

A parcel of land (Lot No. 8, plan Psu-64734), situated in the Barrio of Mapaniqui, Municipality of Candaba. x x x Bounded on the NE. by the Arenas Creek and property of Ignacio Lapuz; on the E. by properties of Ignacio Lapuz and Nieves and Juana C. Reyes; on the SE. by property of Nieves and Juana C. Reyes; on the SW. by property of Candelaria Taganahan and the Arenas Creek; and on the SW. by the Arenas Creek. x x x Containing an area of THIRTY FOUR THOUSAND TWENTY EIGHT (34,428) SQUARE METERS, more or less.

TRANSFER CERTIFICATE OF
TITLE No. 14982—PAMPANGA

A parcel of land (plan Psu-76788), situated in the Barrio of Mapaniqui, Municipality of Candaba. x x x Bounded on the NE. by the Sapang Malisic and property of Maria Evangelista; on the E. by property of Ambrocio Cordero; on the SE. by properties of Ambrocio Cordero and Pablo Limjoco and the Sapang Arenas; on the SW. and W. by the Sapang Arenas; on the NW. by properties of the heirs of Segundo Aguilar and Jacinto Genuino. x x x Containing an area of THREE HUNDRED FIFTY EIGHT THOUSAND SIX HUNDRED AND NINETY EIGHT

(358,698) SQUARE METERS, more or less.
TRANSFER CERTIFICATE OF
TITLE No. 14997—PAMPANGA

1. A parcel of land (Lot No. 13, plan Psu-10446) with all buildings and improvements, except those herein noted as belonging to other persons, situated in the Barrio of Mapaniqui, Municipality of Candaba. x x x Bounded on the N. by property of Pilar Salunga; on the NE. by properties of Pilar Salunga, Julian Culala and the San Juan de Dios Hospital (Buenavista Estate); on the SE. by property of Eusebio Onsayco; on the W. by properties of Urbano Santos and the heirs of Guillermo Manimbu; and on the NW. by properties of Ignacio Lapuz, Claudio Manimbu, Valeriano Joaquinó and Pilar Salunga. Containing an area of FOUR HUNDRED TWENTY FOUR THOUSAND SIX HUNDRED EIGHT (424,680) SQUARE METERS, more or less.

2. A parcel of land (Lot No. 14, plan Psu-10446), with all buildings and improvements, except those herein expressly noted as belonging to other persons situated in the Barrio of Mapaniqui, Municipality of Candaba. x x x Bounded on the NE. by property of Jacinto Genuino; on the SE. by properties of Maodesto Limjuco and Pascual Limjuco; and on the W. and NW. by property of Pascual Limjuco. x x x Containing an area of TWENTY EIGHT THOUSAND SIX HUNDRED SEVENTEEN (28, 617) SQUARE METERS, more or less.

3. A parcel of land (Lot No. 15, plan Psu-10446), with all buildings and improvements, except those herein expressly noted as belonging to other persons, situated in the Barrio of Mapaniqui, Municipality of Candaba. x x x Bounded on the NE. by property of Jacinto Genuino; on the SE. and SW. by property of Pascual Limjuco; and on the NW. by properties of Pablo Limjuco 1.0 and Jacinto Genuino. x x x Containing an area of TWENTY FIVE THOUSAND EIGHT HUNDRED TWELVE (25,812) SQUARE METERS, more or less.

4. A parcel of land (Lot No. 15, plan Psu- 10446), with all buildings and improvements, except those herein expressly noted as belonging to other per-

sons, situated in the Barrio of Mapaniqui, Municipality of Candaba. x x x Bounded on the NE. by properties of Jacinto Genuino and Pascual Limjuco; on the SE. and SW. by property of Pascual Limjuco; and on the NW. by property of Jacinto Genuino. x x x Containing an area of TWELVE THOUSAND FOUR HUNDRED (12,400) SQUARE METERS, more or less.

5. A parcel of land (Lot No. 17, plan Psu-10446), with all buildings and improvements, except those herein expressly noted as belonging to other persons, situated in the Barrio of Mapaniqui, Municipality of Candaba. x x x Bounded on the N. by property of Jacinto Genuino; on the E. and S by property of Pascual Limjuco; and on the W. by properties of Modesto Limjuco and Santiago Reyes. x x x Containing an area of THIRTY SIX THOUSAND ONE HUNDRED EIGHTY SIX (36,186) SQUARE METERS, more or less.

TRANSFER CERTIFICATE OF
TITLE No. 14981—PAMPANGA

A parcel of land (Plan S. W. O. 13114), situated in the Barrio of Paniki o Ungat, Municipality of Candaba x x x Bounded on the N. and NE. by property of Julian Culala; on the E. and SE. by the Sapang Carlang; on the SW. by the Sapang Carlang; the Sapang Sarias and property of Julian Culala; and on the NW. by property of the heirs of Pilar Salunga claimed by Nazario Evangelista, Lot "A" (excluded. and property of Julian Culala. x x x Containing and area of THREE HUNDRED TWENTY THOUSAND AND EIGHTY FOUR (320,084) sq. meters, more or less.

Prospective buyers or bidders are hereby enjoined to investigate for themselves the title or titles of the said properties and the encumbrances thereon, if any there Done at San Fernando, Pampanga, this 11th day of December, 1950.

FOR THE PROVINCIAL
SHERIFF

JULIAN B. MENDOZA
Deputy

Publication: "SEMANA"
Dec. 14, 21, 1950.

Goya, su enfermedad y su arte

Por el Dr. C. Blanco Soler

Prolongar la vida es más fácil que arreglar una juventud en derrota, y prolongar la vida es uno de nuestros cometidos, por aquello de que el hombre por su modo especial de conducirse acertó la existencia que el Creador le proporcionara. Para lograrlo precisa de hipótesis con las que quiere explicar las verdaderas causas del envejecimiento. Dusing supone que el envejecimiento y la muerte son hechos necesarios para evitar el agotamiento de la cantidad limitada de alimentos existentes en la superficie del globo. Marinnesco considera al viejo como un deshidratado. Batai y Dogliotti, como afecto de una capilaropatía, especialmente sobre la zona vegetativa superior. Rocasolano, como un problema coloidal de los protoplasmas. Y seguiríamos así citando otras teorías debidas a Spencer, Mulman y Ribert, Parhon, Togliatti, Loeb, etc., que nada resolverán. ¡Cuánta literatura! Envejecer es un deber biológico que debemos aceptar y cumplir en toda su grandeza y significado.



Se desvía la terapéutica de la vejez hacia una sola parcela del cuerpo humano: la genital, y el confusionismo que semejante actitud ocasiona no permite llevar a buen puerto las investigaciones en la materia. Deriva todo ello de un disculpable anhelo del hombre, que confunde una función con el proceso biológico del envejecimiento. Que la juventud sea fuerte de cuerpo y débil de sabiduría es tan natural como que los años disminuyan el vigor material y ganen en contenido espiritual. La vuelta a una capacidad perdida habría de dejar malparada a la juventud, que se vería vencida en todos los campos por hombres que esta

AVISO

Advertimos a nuestros suscritores que con el número 78 (setenta y ocho) se ha completado el volumen tercero, compuesto de los números 53 al 78 inclusivo.

Que si desean encuadernarlos, pueden enviarlos a esta redacción, donde, por el módico precio de siete pesos, se les encuadernará debidamente, con tapas similares a las anteriores, y su nombre grabado en oro en la cubierta o bien en el lomo.

Quien no posea dichos ejemplares y desee que se le remita el volumen completo encuadernado, puede obtenerlo mediante el envío de pesos treinta y cuatro, más los gastos de correo.

rían al borde de la tumba. Ya los biólogos del pasado glo, impregnados de un delicioso positivismo, llegaron a creer que el talento tiene en el hombre especial asiento las gonadas, y aducían en su favor la persistencia de función en la mayoría de los intelectuales de edad. Nos recuerda esto la frase que repetían los soldados egipcios cuando les preguntaban dónde estaba su patria: "Donde estén nuestros...", con lo que, sin sutilezas, querían decir que donde se produjera una familia —hogar— allí es donde se suponían patriados.

Actualmente todo ha cambiado, y el talento continúa y más depurado aún en los hombres viejos, cuando declinan las demás funciones orgánicas. Con razón me dicen Ortega y Gasset que el pensamiento —salvo en los seniles— acompaña hasta la muerte a los que han sabido cultivarlo, y que lo que cambia en los años es la forma de expresarlo: los adjetivos. Estos se vuelven dulces y pierden la habitual fuerza de expresión. El ejemplo más característico se halla en el *Fausto*, de Goethe. Que sea buen índice de juventud la persistencia de la función sexual no significa que aquella esté únicamente localizada en solo aparato del cuerpo humano. Todo el organismo envejece; todas las regiones del cuerpo se agotan lentamente, no declina el cuerpo humano porque decline también el vigor sexual, sino que éste se apaga porque todo el cuerpo envejece. Sigue, pues, el aparato aludido, la ley genérica de cada una de las parcelas del organismo todo. De aquí que una terapéutica fundada sólo sobre una faceta, lleva al fracaso, y gran número de veces a tristes y desagradables resultados.



CUATRO REPRESENTANTES ARMADOS:—Al abrigo de la bandera de las Naciones Unidas aparecen aquí cuatro de los representantes armados que ahora se hallan en noble campaña contra la agresión comunista en Corea. De izq. a der. un australiano, un norteamericano, un coreano y un filipino.—

LAS UVAS AGRIAS

Por la Sra. Violeta J. Escarán

Muchas veces oigo a personas decir que sube el precio del pan cuando oyen a alguien hablar español. Si necesitáramos comer un cada vez que hablásemos español, ¿fuera acaso cosa extraña?

¿A quién no le gusta el pan? Creo que todo el mundo gusta de comer pan. También creo que a nadie le importa que le cueste tanto el pan con tal de que lo pueda comprar en las tañoras. Por mi parte me gusta mucho el pan, y por eso paso malos ratos cuando me falta. Cuando estaba en los montes durante la guerra, fue mi sudoroso el comer pan con manzanilla, jamón, huevos fritos y con chocolate. ¡Ay, cómo soñaba! Como se me hacía la boca agua cuando en el rosado, agradable olor y apetitoso sabor del pan! Ahora que abunda el pan en las tañoras, dándome, así la oportunidad de comerlo a mis anchas, esijo los más tostaditos para sazonarlos mejor, a pesar de que me duele los dientes postizos y a pesar de los consejos de mi buen Dr. Almagro, de que no mastique cosas duras. Por encima de mi afición a comer panes tostados, no dejo de ser filipina. Soy americanista hispanista a la vez porque me gusta tanto el pan, y soy filipina porque me gusta la morisqueta. Me gusta hablar tanto el español como el castellano porque el saber no ocupa lugar, y no por hablar esos dos idiomas dejo de ser filipina.

¿Por qué toma tanto interés el gobierno en instruir a los jóvenes para que hablen y escriban en español? Dirán algunos que es para que suba el precio del pan. Pero yo diré que no.

No debe haber esa indiferencia por el idioma castellano, que es tan bello y elegante y es por decirlo así la llave de la cultura que nos abre las puertas de los países extranjeros. Me han dicho los que han

viajado que se han distinguido de ellos como turistas por saber hablar la lengua española. Les apreciaban más en los países latinoamericanos y les consideraban como de familia.

El mismo Gen. Rómulo dice que debe todo su honor y triunfo no por saber hablar inglés solamente sino por saber hablar el castellano. Era esta la razón por qué se elevó a la presidencia de la Organización de las Naciones Unidas. Los mismos americanos, en los primeros días de nuestra liberación, decían que la mejor forma de determinar si una familia era culta en Filipinas, era averiguando si dicha familia, sea pobre o rica, hablaba el español en su hogar. De ahí que se deduce la importancia del castellano. Esta importancia se comprueba por el hecho de que nuestro ilustres personajes lo hablaban y aun lo hablan y lo escriben.

Debemos seguir el ejemplo de Rizal, el inmortal héroe de Bagumbayan, quién dominó a la perfección tantos lenguajes, como el chino, el francés, el alemán, el latín e inclusive el griego. No solamente eso, Rizal escribió su poesía imperecedera, el Último Adiós, en español. Y sin embargo, no dejó de ser filipino por esa razón, sino que antes al contrario derramó su sangre por nuestra Filipinas. Leamos estas líneas suyas:

"Si grana necesitas para teñir tu aurora, Vierte la sangre mía, derrámala en buenhora, y dórela un reflejo de tu naciente luz."

Volviendo al tema de antes, supongamos que suban los precios del pan, ¿es esto acaso debido a

nuestra culpa? Claro que no. Son los panaderos los que hacen subir el precio de los panes, á fin de ganar más. Y suponiendo, por ejemplo, que uno se convierta en español ¿quién no estaría conforme? ¿No son acaso guapos, y simpáticos los españoles? Es la raza más hermosa del mundo, y si yo volviera á nacer, me gustaría nacer como española, sin dejar de ser filipina. Entonces yo sería más linda y más encantadora, con una buena labia para el idioma castellano. Tendría los labios rojos como las cerezas, un cutis de raso blanco y sonrosado, la nariz alta, los ojos brillantes como un par de estrellas y el cabello ondulado como una cascada de rizos. Tendría la figura más esbelta y sería más guapa, simpática y graciosa porque las españolas son verdaderamente vivarachas y salameras.

Valdría la pena de aprender el castellano, aunque tengamos que

pasar por el milagro de convertirnos en españoles, como aquel milagro en Canaan, donde en una boda, faltando el vino, Jesús convirtió el agua cristalina en sabroso vino.

Los que menosprecian el castellano y que se oponen á que se propague, me hacen recordar el cuento de la zorra que vió á los pajaritos alegres alrededor de unas uvas, y que la zorra, no pudiendo estar al lado de los alegres pajaritos por faltarle las alas, les ahuyentó diciendo: "No comáis uvas, porque son agrias, sopena de que os envenencis."

Sencillamente hablando es cosa fácil endulzar esas uvas agrias añadiendo algunas reglas azucaradas de la gramática española.

"Cuesta trabajo estudiar,

Pero da gozo aprender y se puede compensar la pena de trabajar.

Por el gusto de saber."

Veréis, el castellano brillará como un astro reluciente en el firmamento de los lenguajes. Con las alas de la gramática y de la práctica, podríamos juntar con los pajaritos en su fiesta de las uvas que ya están endulzadas.

Máximo L. Trinidad

El único Ex-Fabricante de pianos, en Filipinas, hijo del finado D. Pío Trinidad.

Reparación general de pianos, órganos, armoniums afinación de los mismos, barnizado etc.

Bajo procedimiento científico para corregir el timbre metálico o duro de cualquier piano, así como también el peso exacto y uniforme de la pulsación.

Oficina temporal 1703 Avenida Washington cerca a Dimas-alang hacia el Norte. Sampaloc, Manila.



LA SRTA. TERESITA MONTILLA CON UN TERNO CAPRICHOSO:—También el terno que llevaba la Srta. Teresita Montilla en el baile del "Kahirup" fue centro de atracción de la numerosa concurrencia por su elegante confección que suscitaba en la imaginación la silueta de una sirena; estaba el terno hecho de jusi.—

Otros, por el contrario, intuían, por la recelosa forma de presentarse, que tan sólo podría ser motivada por una declaración de ruptura en toda regla.

Pronto, sin embargo, habrían de venirse a tierra tan opuestas conjeturas.

Con sepulcral silencio fué acogido el guerrero a su llegada.

Altivo, y demostrando una valentía rayana en la temeridad, avanzó resuelto hasta el estrado en que antaño fuera recibido y, tras saludar al Jefe de la Fortaleza, a usanza mora, exclamó:

—Perdonad, Excelencia, la manera de conducirme. Si fueseis un extraño, ajeno a las luchas que entre nuestros pueblos existe, tal vez, por desconocernos, tomaríais a cobardía el que haya requerido vuestra palabra de que seremos sagrados para vos durante nuestra permanencia en el castillo; mas, conociendo a fondo el temple y valor de los abencerrajes, comprenderéis que una muy otra poderosa razón ha me movido a proceder de tal guisa. Por ello, y aunque os parezca absurdo, os ruego, señor, que nuevamente y ante los nobles caballeros que aquí os acompañan, reiteréis vuestra promesa, garantizándonos, además, que lo que voy a comunicaros no alterará en nada el cumplimiento de la palabra que ahora empeñáis.

Ante el insólito caso, quedó el Gobernador un momento en silencio, reflexionando sobre las responsabilidades que iba a contraer; mas, inmediatamente, impulsado por caballeresco sentimiento, exclamó:

—Jamás puse en duda el valor que en vosotros, los abencerrajes, es proverbial. Por ello deduzco que muy delicada misión debe de ser la que traéis; mas, lo que no puedo perdonaros, es que desconfiéis de mi palabra. ¿De cuándo acá se pone en entredicho la hospitalidad que tanto en paz como en guerra dispensa Portocarrero a sus huéspedes? ¡Si mal no recuerdo, fuisteis vos mismo quien, en unión de bizarra escolta, honróme con su visita! ¿Cómo podéis, por tanto, juzgarme de tal manera? ¡Hablad! ¡Hablad presto, tranquilo de que cualquiera que sea vuestra misiva, seréis tratado como a huésped de honor!

—¡Gracias, venerable señor! ¡No esperaba menos de vuestra hidalguía! —respondió el caudillo, tranquilizándose. Hizo luego una pausa, titubeando aún ante la magnitud del paso que iba a dar y las terribles consecuencias que le acarrearían; pero, fijo el pensamiento en su adorada y en la promesa que hizo, exclamó decidido:

—Antes de hablar, he de rogaros que os revistáis de suficiente valor para afrontar con entereza dos nuevas tan opuestas, que temo que vuestro sufrido corazón se vea capacitado a resistirlas. La primera es

tan portentosa, inesperada y grata y, os producirá tal alegría, que basta ella sola para enloquecer al más firme temperamento.

La segunda, por el contrario, os sumirá en la aflicción y, a pesar de vuestros caballerosos impulsos, dudo logréis dominaros para no darne la muerte que merezco aquí mismo.

Imposible describir la creciente expectación que reinaba ahora entre los caballeros que asistían a la entrevista. En la inmensa sala donde hallábanse congregados más de cien adalides, hubiese sido factible en aquellos momentos oír el aletear de una mosca que cruzase el espacio.

A tal extremo llegó la emoción del noble anciano, que rompiendo con su habitual comedimiento, exclamó, lleno de impaciencia:

—¡Por los clavos de Cristo! ¡Hablad sin más preámbulo y no os preocupéis de mi corazón, ya que no existe en el mundo cosa que pueda conmoverlo, por haber quedado destrozado con la tremenda desgracia que recientemente le afligió! ¡Yo os insto, por última vez, a que deis cima a este intrigante asunto!

Dispuesto el caudillo a afrontar valientemente la situación a costa de todo, respondió, en medio del más profundo silencio:

—¡Sabed, señor, que vuestra hija Violante no ha muerto: vive y está sana y salva!

Como sacudida por sísmica convulsión, se estremeció la masa de caballeros, partiendo de sus gargantas exclamaciones de estupor, al par que convergían sus miradas en la persona del noble anciano, por temer que la inusitada declaración le afectase más de lo que ya estaba.

Cual si hubiese recibido un golpe de maza en el cráneo, se tambaleó el sufrido prócer, buscando apoyo en el sillón para no caer rodando al suelo; mas, la magna noticia era de tal naturaleza, que, repuesto casi instantáneamente de la impresión, se irguió como movido por mágico resorte, y, con el rostro lívido, descendió los escaños del estrado, avanzando hasta Ben-Atar. Al llegar a su altura, púsole las manos en los hombros y clavando en él sus ojos, exclamó, con voz de trueno:

—¡Repite eso que has dicho!

A pesar de su entereza, quedó el musulmán un instante como dudando; pero ante la inquisidora mirada del anciano, que parecía querer adentrarse en lo más recóndito de su alma, y ante su decidido gesto amenazador, dispuesto a despedazarlo con sus férreas manos caso de negarse a hablar, movieronle a no demorar la respuesta y, con voz grave y solemne, repitió:

—¡Es verdad cuanto os he dicho, Excelencia; vuestra hija vive y está sana y salva.

Manual de Urbanidad

IX

La tolerancia es el gran principio de la vida doméstica. Si la diversidad de caracteres, inclinaciones y costumbres, hace nacer a cada paso motivos de desavenencias en el trato con los extraños, con quienes tan sólo nos reunimos ocasionalmente, ¿qué será en el trato con nuestra familia, con la cual vivimos en un constante e inmediato contacto? Y si debemos ser tolerantes con los extraños, así por urbanidad como por la conservación del bien precioso de la paz, ¿con cuánta más razón no deberemos serlo para con las personas de nuestra familia, en quienes no podemos suponer jamás la dañada intención de ofendernos?

X

Suframos, pues, con afectuosa resignación y prudencia, las pequeñas contradicciones que hemos de encontrar a cada paso en el seno de la vida doméstica, y ahogemos al nacer todo germen de discordia que pueda venir a turbar más adelante la armonía y la paz que, como ya hemos dicho, son el fundamento del orden, el contento y el bienestar de las familias.

XI

Es un signo de mala educación el conservar en la memoria las palabras y acciones desagradables que en los lieros desacuerdos de familia se hayan empleado; y no es menos incivil el echarlas en cara a sus autores como un medio de ataque o de defensa en ulteriores altercados o discusiones.

XII

La confianza no nos autoriza para usar de los muebles y demás objetos pertenecientes a las personas con quienes vivimos, sean éstas quienes fueren, sin previo permiso, y sin asegurarnos de antemano de que no vamos a hacer una exigencia indiscreta, por cuanto el dueño de lo que necesitamos puede también necesitarlo.

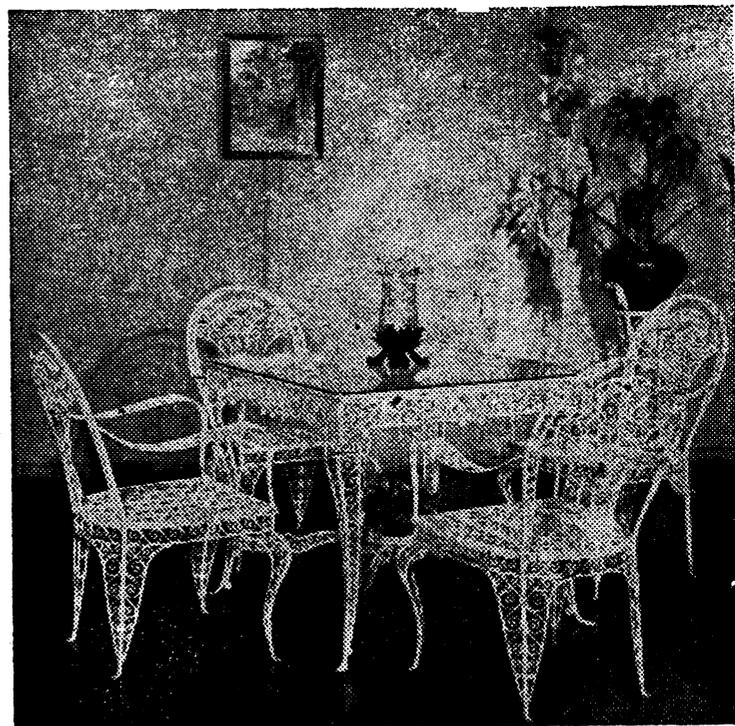
XIII

Por regla general, jamás usaremos ni pretenderemos usar de aquellos objetos que sirven a los demás para el aseo de su persona. Sólo entre familias mal educadas se cree que es cosa lícita, y aún una prueba de unión y de confianza, el servirse del cepillo de dientes, de los peines, de las

navajas de afeitar, de las tijeras de recortar las uñas, y de los demás objetos de esta especie que entre la gente culta conserva cada cual para su uso exclusivo.

XIV

Tampoco nos es lícito pedir a otro sus vestidos, los cuales son igualmente de uso exclusivo. Tan sólo es permitido entre madres e hijas y entre hermanas, el prestarse objetos de puro adorno, como cadenas de oro, zarcillos, brazaletes, etc., y esto en los casos en que la necesidad lo haga absolutamente imprescindible.



CÓMODOS, DURADEROS Y ELEGANTES

Juegos de cuatro sillas y una mesa

DESDE \$86.25 para arriba

ARTE ESPAÑOL

Para trabajos artísticos en hierro, visiten nuestras exposiciones en:

2655 Herran Sta. Ana y 145 Isaac Peral
Tel: 5-41-43

SUCURSAL EN LA ESCOLTA No. 54

SINÓNIMOS
CASTELLANOS
POR ROQUE BARCIA

Los tres vocablos de este artículo son oriundos de esas mitologías orientales y griegas, aunque adaptados a nuestra manera de pensar, de creer y sentir.

Apurar es hacer con las cosas lo que hace el *fuego* con los combustibles. El *fuego consume* todo lo que quema, y de aquí viene la idea general de encarecimiento, que tiene en nuestra lengua la palabra *puro* en muchas locuciones adverbiales, como *á puro querer*, *a puro andar*, *á puro no dormir*. Estos modos de hablar significan literalmente: *consumiendo* mi vida en no dormir, en andar, en querer; *apurando* así mi existencia, como *apura* el *fuego* todo lo que devora. Una explicación parecida tienen todas las frases del verbo *apurar* en sentido recto. Siempre encontraremos que significa *consumir*; *apurar* la botella de vino; *apurar* la punta de un cigarro; *apurar* el agua del pozo; *apurar* los recursos.

Traslademos esta significación al sentido moral, y encontraremos explicadas las locuciones de *apurar* al amigo, *apurar* la paciencia, *apurar* la copa e la amargura, *apurar* la verdad del caso y todas las frases álogas.

—¿Qué significa el verbo *Apurar*, cielos, pretendo por qué me tratáis así.

Apurar en estos versos de Calderón?—nos preguntaba un estudiante de Sevilla, compañero nuestro. Nosotros no pudimos contestarle entonces. Si vive aún, aquí hallara, tal vez, la respuesta que no supimos darle. El *apurar* de los versos de Calderón es buscar la parte más íntima de los hechos; esa parte escondida, impalpable, esplendorosa; es buscar la esencia, el misterio de aquella duda; una exhalación que es respecto del hecho

material lo que es la llama respecto de los combustibles que consume. *Apurar* el por qué el cielo prueba nuestra alma, quiere decir: arrancar la verdad, arrancar la mente divina de las cosas del mundo, como el fuego arranca la luz de la materia. Es llegar al fondo, á lo más sutil, á lo más espiritual, á lo más puro de la vida.



El perder es ganar.
Persuadiendo que den algo barato.

El pobre diablo.
Apodo que hacen necios al que no quieren bien.

El rasero lo llevará.
Lo que sobra en la medida, y acomódase a otras cosas.

El remedio está en la mano; el remedio está en su mano.

El rey Grillo; el rey Perico; el rey Mandinga.

De mandinga, por reyezuelos.
El rincón de las siete semanas.

Es ordinario llamar así a un sitio donde se acude, o en el que se ponen y arrinconan algunas cosas.

El sabe su cuento; muy bien sabe su cuento.

El salvador.
Por salvo honor; rodeo que da a baldíamente en muchas ocasiones:

- FIRMNESS, n.—firmeza; solidez; ureza; estabilidad
FIRST, adj.—primero; antes de todo
FISH, v.—pescar
FISHY, adj.—abundante de pesca
FISHERMAN, n.—pescador
FISHERY, n.—pesquería
FIST, n.—puño; manecilla
FISTIC, adj.—quimerista
FIT, adj.—apto; capaz; idóneo
FIT, v.—adaptar; ajustar; acomodar; preparar
FITTINGS, r.—adaptación; ajuste; conveniente; justo
FIVE, n.—cinco
FIXTURE, n.—lo que está fijo; trastos fijos de una casa
FIX, v.—fijar; arreglar; asentar

entender el trasero; tomado el vocablo a de la salva con que se nombra una cosa torpe: salvo honor de vuestas mercedes, de las barbas honradas, rabo, culo, cochino.

El santo de Pajares.
Dicho a desdén: véase en los refranes.

El se buscó la muerte.
Dícese del que él se dió la muerte, u ocasión.

El se sabe su salmo.
El se sabe sus maitines,
Dícese de un sagaz.

El seso al carcañal; el seso en el carcañal.

Dícese de uno que es cascabel: cascos lucios, vano y ligero, que se le ha ido y bajado el seso al carcañal, y se tiene el seso en el carcañal.

El solo lo podía hacer.
Alguna cosa de arte, o saber, o bellaquería.

El sol puesto de la vida.
Es la muerte.
El sueño de la liebre.

El que no es seguro y duerme con los ojos abiertos.

El terno rico para las fiestas recias; echar el terno rico, con el terno rico. Guardar el terno rico para las fiestas recias.

El tiempo le doy por testigo.

De lo mal que le irá no tomar su consejo.

El timebunt gentes.
Por alfange, o terciado u otra arma.

El toro se lo rompa.
Dícenlo por donaire a uno que sale con vestido nuevo.

El toro te la rompa la capa.
Ello.

Esta palabra *ello* comienza muchas veces ociosa, y se entremete otras es pronombre.

Ello dirá.
Cuando uno pronostica lo que



BABY-COCKTAIL

Prepárese en cockteltra:

Unos pedacitos de hielo.
Una cucharada de granadina.

1/3 copita de kirsch.

1/3 copita de prunella Cusenier.

1/3 copita de jerez.

Agítese y sírvase en copa de cocktail, con una guinda.

entierde que sucederá.
Ello ha de ser una dos: ello ha de ser, miren como se ha de hacer.

Embarrarse; enlodarse; embarróse.

El que casó mal, con quien no le convenia.
Embazó

Lo que adarvó. Cuando uno se quedó atajado y confuso delante de otro, o atajándole con razones y cogiéndole en mentira y mal trato.

Emperdigarse; estar emperdigado.

El dispuesto para algún castigo u otra cosa buena; a semejarza de las perdices, que se chamuscan para asarlas.

Empinar la bota, el barril o calabaza.

Por beber de gana, sin tasa.

Emplazar de industria, o al descuido.

Descubrir partes deshonestas. Los que las ven dicen quedar emplazados.

Emplumar las alcaguetas, y ponerlas corozas, y subirlas en una escalera arrimada a pared.

Empreñarse.

Es usado en castigo.

Dícese de los que aferran la primera información que oyen, buena o mala, lo cual es muy malo en un juez: empreñase de lo primero que oye, de lo que le dice Fulano o Fulana.

Vocabulario Inglés - Español

- precisar*
FIZZLE, v.—silbar
FLAG, n.—bandera
FLABBY, adj.—flojo; blando; lacio
FLAME, n.—llama; fuego
FLAMIN, adj.—flamante; excitante; llamativo
FLAP, n.—golpeteo; cachete; ale-tazo
FLASH, n.—chispa; brillo; relámpago
FLASHY, adj.—plano; raso; liso; chato
FLARE, n.—llamarada; fulgor
FLATTER, v.—adular; lisonjear; halagar
FLATTERY, n.—adulación; lisonja; halago

NOSTALGIA

Por

Nilda Guerrero Barranco

Con sincera complacencia publicamos esta limpia y correcta prosa de NILDA GUERRERO BARRANCO, una de las poquísimas filipinas contemporáneas que todavía dedican sus ratos de recreo espiritual, haciendo literatura española. Es digna hermana de la inolvidable y malograda poetisa EVANGELINA con quien, como se ve, comparte la rica herencia literaria de su ilustre progenitor don Fernando Ma. Guerrero. Los cultos lectores de SEMANA esperan con sinceridad que la señora Guerrero de Barranco les ofrezca con frecuencia los frutos de su lozano ingenio.

¡Mi niñez!... Jardín divino de mis tiempos pretéritos. ¡Infancia! Son los años dichosos y retozones; los años de los sueños cándidos. Con qué sutil delectación pronuncio hoy este vocablo que sabe a néctar de lirios y azucenas, a fantasías, a todo lo puro, fresco y risueño. ¡Mocedad! Es la rosada primavera de la vida que se va para no volver.

Con la nostalgia desbordándome del alma me extravió en el jardín florido de mis recuerdos mozos y vuelvo a contemplar —¡oh, ilusión!— los días de mi ayer lejano y dichoso, eternamente perdidos bajo la fría y grávida ceniza de los años. ¡Horas deliciosas de mi puericia, qué no daría yo por viviros de nuevo! Época feliz en que el alma, libre de la abrumadora carga de las angustias y los amargos desengaños, no sabe más que de retozos y de risas.

Inextricablemente enlazados con los recuerdos de mi niñez están la Pascua de Navidad y el Día de los Tres Reyes Magos. ¡Ay!, con qué vivas ansias esperaba mi cándido corazón estas fiestas y cuando llegaban estos días felices, mi

alma infantil desfallecía en delicias inefables. Entonces refloreaban en el recóndito jardín de mis anhelos todas las rosas de mis sueños y el gozo se traslucía en el brillo extraordinario de mis negras pupilas; en la risa que, como linfa cantarina, brotaba de mis labios en flor; en el alborozo inusitado que se desbordaba en gritos, saltos, palmoteos y en otras manifestaciones propias de la edad desenfrenada y bullanguera.

A pesar de los largos y sombríos años que me separan de los días de mi niñez, fulge de nuevo en mi alma—al recordar aquellas horas felices, ¡ya para siempre muertas!— la llama cálida de aquella épo-

ca dichosa, y mi apesadado corazón, naufragando en el tenebroso mar de las nostalgias, como un roto rosario va desgarrando las perlas de su llanto. ¡Ay! El tiempo ha ido titubeando con el vivo carmesí de las desilusiones el azul de mis ensueños.

Pasó por mi vera el fantasma de mi infancia y sus ilusiones. Las lozanas y albas flores de mi jardín primaveral se han ido amustiando bajo el hálito ardiente de los años y sus pétalos, deshóndose uno a uno como frívolas quimeras van alfombrando con su gualda hojarasca de recuerdos mi triste y desolada vía.



TRES DE LAS CANDIDATAS A SER "LA CHICA DEL AÑO":—Celebróse el día 8 de diciembre el concurso de la "Chica del Año" en el baile celebrado en el Fiesta Pavilión del Marilla Hotel. Las tres agraciadas candidatas, de las doce escogidas para el final, son las Srtas. Julieta Navarro, Ditas García y Gloria Oria. El concurso fue iniciado por la Columbian Pictures.—

¡Niñez, época inolvidable mi vida! Todos los días p vivir cambiaría por un instante de aquella edad.

De aquellas horas risueñas sólo los recuerdos quedan, recuerdos que son como los deseos ensueños de mi ayer a acibaradas nostalgias de tétrico presente.

¿PUEDEN HIPNOTIZARNOS CONTRA NUESTRA VOLUNTAD?

RESPUESTA: La respuesta a esta pregunta es que eso, depende de que voluntad estamos hablando. Si nuestra resolución consciente de no someternos al hipnotismo oculta un deseo inconsciente de ceder a ello, entonces—como dicho recientemente Mr. E. Durling—"un hipnotista avispa puede quebrar la resistencia. Pero es igualmente cierto que hay personas que piensan que quieren ser hipnotizadas y no pueden por que su voluntad inconsciente se lo prohíbe. Es una buena regla, embargo, apartarse de alguien que quiere hipnotizarlo a uno a menos que se esté bajo tratamiento psiquiátrico.

¿EL PSICOANÁLISIS "CONTIENE NUESTRO YO"?

RESPUESTA: No haciéndolo un engreído—en realidad lo hace el tratamiento al falso yo. El yo es uno de sus más importantes aspectos—. Pero, como dice el doctor Sascha Nacht, en Revista Francesa de Psicoanálisis la meta del analista es reforzar la confianza en su habilidad para hacer frente a los problemas de la vida que, en un neurótico, ha sido minado por conflictos más importantes. Una persona emocionalmente madura ha superado el miedo a la realidad, a sus instintos, y sus inhibiciones; siente que puede realizar un ajuste entre todos los factores que hará a su vida digna de vivir.

POESÍAS COMPLETAS

DE

GABRIEL Y GALAN

LOS DOS SOLES

Trámonos al hastial de la sala,
vámonos, Francisco,
que se está que da gloria estos días
de sol y de frío.—
al rincón del hastial soleado
por tibiezas de sol invernizo
se van temblorosos
los dos viejecitos,
con el calendario,
con el argadillo,
en las frentes cargadas de tiempo,
en las venas cargadas de frío.

¡Qué serena la tarde resbala
por delante de aquel rinconcito!
Las dulces tibiezas
del sol invernizo
como alientos del Dios de la vida
dan calor á los dos viejecitos!
Una dulce modorra suave
durmiendo sus torpes sentidos
el rumor del rozar quejumbroso
de las vueltas del viejo argadillo,
que se queja con ritmo de enfermo,
lañidero, sutil, dolorido...

La tarde es templada
y el rincón del hastial está tibio...
se derrite la nieve en los campos,
se descubre el verdor del egido,
pican las cigüeñas
la vera del río,
lavan las muchachas,
balan los cabritos,
corren los regatos,
llora el argadillo
y en los montes las lenguas de acero
de los anchos destrales blandidos
acompañan su bronca salmodia
con reflejos estruendos sombríos,
fragorosos desgarres de ramas,
roncos tumbos de troncos hendidos...
¡Allí están los mozos!...
¡Allí está aquel hijo!...

Murieron los rayos
del sol mortecino...
—Vamos á la tumbre.
—Vámonos, Francisco.
Y al rincón del hogar frío y solo
se marcharon los dos viejecitos,
con el calendario,
con el argadillo,

temblando de viejos,
temblando de frío.
—Ya viene cantando...
—Ya viene ese hijo...

Y el hogar apagado y obscuro
revivió con el mozo fornido,
revivió con los fuegos sagrados
del amor y el hogar confundidos...

Y el viejo á la vieja
díjole al oído:
—Tenemos dos soles
que quitan el frío:
pa de día, el que alumbra en el cielo;
pa de noche, ese hijo... ese hijo...



AVISO IMPORTANTE

Advertimos al público de Bacólod y Silay que varios individuos o uno solo tomando los nombres de Nick Rosales, Epifanio Baja, Julian Medina y Juan Medina, se han dedicado a realizar estafas al cobrar indebidamente suscripciones en nombre de la Revista ilustrada SEMANA.

Lamentamos profundamente, a parte el perjuicio material que a personas de buena fe causen estos desaprensivos, el daño moral que recibe el buen nombre y la seriedad de esta revista con tales hechos, pero son tantas las personas engañadas que no podemos hacernos responsables.

Las autoridades competentes tienen ya noticia de tales delitos, siguiéndoseles procedimiento judicial.

SEMANA no se hará responsable más que de las suscripciones que se le remitan directamente a Azcárraga 2109, Manila.

Noticias de España

PALMA DE MALLORCA.—(AMUNCO).—El Príncipe Nicolás de Rumania ha llegado a esta ciudad, a bordo del vapor correo de Barcelona.

MADRID.—(AMUNCO).—Ha llegado a esta capital el director holandés de cine en technicolor, Mr. Geesinks.

MADRID.—(AMUNCO).—“Entre España y Costa Rica las relaciones comerciales pueden ser intensificadas, ya que numerosos artículos de ambos países favorecen el intercambio.

MADRID.—(AMUNCO).—La operación de “Tesoros” se ha efectuado con éxito. Para los tres mil millones de pesetas en nuevas obligaciones del Tesoro, que se recían al 3%, los pedidos recibidos en Madrid representaron 22 9 millones, y los recibidos provincias 1. 334 6, que hacen total de 4.457'6 millones de pesetas.

MADRID.—(AMUNCO).—Doña Jerónima T. Pecson, que preside el Comité de Educación de la Cámara alta de Manila, ha llegado a Madrid, procedente de París, donde representó a Filipinas en las tareas de la U.N.E.S.C.O. La señora Pecson es cariñosamente denominada en todo el archipiélago filipino “nieta de España” y está emparentada con el ex Presidente de las Naciones Unidas y Ministro de Relaciones Exteriores de Filipinas, general Mulo.

MADRID.—(AMUNCO).—El Instituto de Crédito para la Reconstrucción Nacional ha sido autorizado para efectuar una nueva emisión de cédulas por importe de 1.414 millones de pesetas.

SEVILLA.—(AMUNCO).—Según una estadística, en esta población se consumen al año cinco millones de litros de vino. Esta fuente de ingresos para el Ayuntamiento, ya que cada litro de vino no paga de impuestos de entrada 65 céntimos.

LEÓN.—(AMUNCO).—Comunican de Consuegra que centenas de personas de aquella localidad vieron cruzar por el espacio un artefacto parecido a un torbellino, seguido de una estela blanca en dirección Este-Oeste y en línea recta horizontal. El extraño fenómeno duró más de un cuarto de hora.

BARCELONA.—(AMUNCO).—Un grupo de industriales suecos, que ha visitado diversas ciudades

españolas, en conversación con elementos industriales y comerciales, ha emprendido viaje de regreso a su país. En dichas conversaciones se ha estudiado la posibilidad de llevar a cabo un intercambio de productos entre las dos naciones.

MADRID.—(AMUNCO).—El bailarín Antonio, que forma pareja— con la danzarina Rosario, ha sido condecorado con la Cruz de Caballero de Isabel la Católica en premio a la labor que desde hace diez años realiza al difundir el baile típico español por distintos países del mundo. La pareja de baile Rosario y Antonio está considerada como una de las mejores intérpretes del baile español. Actualmente actúan en céntrico teatro madrileño.

MADRID.—(AMUNCO).—Camino de la Guinea española ha pasado— por Madrid el más famoso cazador de gorilas del mundo. Se trata de Heinrich Oberjohann, cuñado de Hagenbeck, organizador y dueño del famoso Zoo de Hamburgo. Oberjohann ha gestionado en Madrid permiso para realizar una campaña cinegética en la Guinea española. Se propone capturar gorilas vivos con el fin de venderlos a Parques Zoológicos y compañías circenses. En unas declaraciones periodísticas, que recoge el diario “Alcazar”, este famoso cazador ha manifestado que hasta principios de la última guerra mundial había en el Parque Zoológico de Hamburgo 6.000 animales grandes, de ellos 800 entre leones, leopardos, tigres y pumas. La comida, diaria de estas fieras se elevaba a 20 caballos, a ocho bueyes y a un buen número de gatos y otros animales pequeños. Antes de la primera guerra mundial, ya Hagenbeck cubría el noventa por ciento de la exportación de animales a todos los zocos de la tierra. Después de esta guerra, y por motivos de ella, la cifra bajó rápidamente, y algo más tarde otra vez llegó a subir hasta el ochenta por ciento. En la actualidad, la exportación, en cuanto a animales grandes para circo se refiere,—viene a ser de ocho o diez grupos de fieras al año y otros tantos grupos de caballos.

MADRID. noviembre.—(Amunco).—El diario “Arriba” publica en primera plana y debajo de una fotografía del Peñón de Gibraltar el siguiente comentario. —“La solemnidad en la que el príncipe de Mounbatte, en nombre del Sobera-

no inglés, ha promulgado en Gibraltar el nuevo Estatuto para este diminuto territorio, ha removido la espina clavada desde hace más de dos siglos en el cuerpo de nuestra Patria. El origen alevoso y de traición aliada con que fué adquirido este territorio asoma, una vez más, al comentario íntimo español como siempre que se pronuncia el nombre de esta zona irredenta, en el espíritu de ningún buen español jamás cancelada. Gibraltar es, de derecho, español y la única libertad que puede satisfacer en derecho y en moral es la vuelta al seno de la madre Patria. ¡Menguada libertad la de que a los dos siglos y medio de posesión los reducidos habitantes gibraltareños puedan nombrar tres representantes administrativos que, con otros tres de designación del Gobernador, entre cañones y bayonetas, regulen la vida municipal de la calle Real de la villa!. Este episodio, en sí banal y carente de contenido, sólo tiene la virtud de remover el dardo clavado en nuestra carne en unos tiempos en que el valor estratégico de la Base

Militar ha perdido su antigua eficacia, sin que llegue a compensar, en ninguna forma, la acción inamistosa que desde hace dos siglos viene justificadamente envenenando el sentimiento español hacia la Gran Bretaña, tanto más intenso cuanto mayor sea el resurgir de nuestra Patria. Sabemos que no es, sin duda, esta la ocasión, en que venimos sufriendo la malquerencia inglesa, para resucitar el viejo pleito impreso en nuestra alma, pero estamos convencidos de que a la corta o a la larga no hay más que desear ardientemente una cosa y perseverar en el propósito para que, si ésta es justa, alcancemos su logro; pero no puede hablarse de Gibraltar sin que se estremsen las fibras más sensibles de nuestro ser y el espíritu de España por Gibraltar flore en todos los ámbitos. Silenciarlo sería una cobardía, impropia de una Nación y de una Patria renacida.” Este texto ha sido muy comentado en los círculos políticos, madrileños, dada la significación del periódico y el relieve tipográfico con que aparece publicado.

¡ Pasó haciendo Bien!

Primorosamente recopiladas en un hermoso folleto, titulado “¡ Pasó haciendo bien!” con profusión de viñetas, ha sido impreso por la Editorial Hispano Filipina las Conferencias del Padre Francisco F. de Castro, que tanto deleitaron a los católicos filipinos durante su corta estancia en Manila.

Pueden adquirirse, al precio de DOS PESOS, en

SEMANA, Azcárraga 2109

*o pedirlos directamente a
Sra. de Luis Garteiz, 1034 Indiana.*

La velada de "Academia Cervantes" con éxito

Con motivo de la toma de posesión de los dignitarios de la asociación estudiantina "Académicos Cervantinos", celebróse en la tarde del día de este mes una velada literario-musical, seguida de un animado y opíparo "party", en el local de la Academia Cervantes.

El acto fue honrado por los miembros de la Junta Directiva de la Corporación de la Academia, encabezados por Dr. Bantug, presidente; abogado Barcelón Barceló, vicepresidente; don Benigno del Río, tesorero; los Sres. T. Barretto, F. Palisoc, abogado José Sotelo Matti, y el Hon.

Gregorio Abogado, Representante de Sámar, el ingeniero Villaflor, el Sr. Macañanas y otros, sin excluir al gran admirador de la Academia, Don Tomás del Río y la



OTRA VEZ CON LOS DE LA "ACADEMIA CERVANTES":—La asociación estudiantil de "ACADEMICOS CERVANTINOS" de Manila, con motivo de su inauguración, celebró una velada literario-musical seguido de un party el día 5 de este mes por la tarde en el mismo edificio del Colegio, habiendo sido huéspedes de tan memorable ocasión los miembros de la Junta Directiva de la Corporación Academia Cervantes y el Hon. Congresista por Sámar, don Gregorio Abogado.

Sentados de izq. a der. El abogado José Sotelo Matti, miembro de la Junta de Directores de la escuela; Rev. Joaquín Lim Jaramillo, decano y profesor; D. Tomás Barretto, miembro de la Junta de Directores; Dr. José Bantug, presidente de la Junta; Sra. María Sáinz de Abogado, presidente de la asociación "Académicos Cervantinos"; D. Emeterio Barcelón Barceló, vicepresidente de la Junta de Directores, y el Hon. D. Gregorio Abogado, Asambleista por Sámar. . .

Sra. de D. Benigno del Río. A juicio de todos, tanto la parte académica como la "bucólica", estuvieron a pedir de boca.

El discurso de presentación corrió a cargo del Sr. V. Tobías; los cantos de *Kundiman* por la Srta. Amparng Pangniban y el "Waling-waling ka Inday" del Sr. Lydio Romanillos agradaron mucho a la selecta concurrencia. Igual satisfacción produjo el baile original de la Srta. Rosario Manuel y Rudy Sánchez; las declamaciones del Sr. D. Chan, la Srta. R. Manuel y su padre, Sr. E. Manuel y el improvisado diálogo entre este último y el abogado estudiante, Sr. Ulpiano Masallo, fueron de mucho agrado para

todos.

Después de los números anteriores siguió el discurso de la presidenta de la nueva asociación estudiantil, Da. María Sáinz de Abogado.

El prestigioso abogado y juriconsulto, D. Emeterio Barcelón Barceló, accediendo a la invitación de los estudiantes, declamó dos poesías, verdaderas joyas literarias: "A Cervantes" (un soneto) y el "Ultimo Adiós" del Dr. Rizal, que conmovió sobremanera, aun a los angloparlantes.

El P. Joaquín Lim Jaramillo, a instancias del presentador, tuvo frases de encomio a los fundadores de la "Academia Cervantes" por sus esfuerzos patrióticos de establecer la institución, que

actualmente semeja un granito de mostaza, pero que con el tiempo, se convertirá en árbol frondoso. El Sr. Bantug, que leyó una carta recibida de Madrid, fue presentado por el mismo P. Lim Jaramillo. La carta del Sr. Sánchez Bella, director del Instituto de Relaciones Culturales de España, versa sobre la concesión de "Becas" a filipinos estudiantes de español, teniendo la "Academia Cervantes" voz y voto en el nombramiento de los becarios.

La toma de fotografías sirvió de broche de oro al acto, cuyo recuerdo será imperecedero en la historia de la pujante "Academia Cervantes."

ARTICULOS DE CUERO

Gran variedad en Bolsos para Señora CINTURONES, BILLETEROS, MONEDEROS, PORTFOLIOS, MALETINES PARA DOCTORES Y CARTERAS PARA COLEGIALES. Extenso surtido en Collares para perros.



Enseñanza Privada de Castellano

FRANCÉS

Consulte o acuda a la

dirección: 215. Sandejas
PASAY CITY
Teléfono: 3-37-61
Local — 20

Los Rockefeller de la tercera generacion estan "Haciendo Volar" el dinero

Pero la mayor parte vuela en dirección a sus bolsillos.

NUEVA YORK, noviem- bre.— (Servicio especial de crónicas "Amunco"). — En el rascacielos del Rockefeller Center, que alberga millares de oficinas, despachos y clínicas, hay un piso en el que los ascensores se paran muy pocas veces. Este piso el cuartel general de la familia Rockefeller y de la administración de su fortuna. Aquí, los cinco nietos del viejo John D. Rockefeller, el hombre más rico del mundo, y que, sin embargo, jamás dió una propina superior a cinco centavos, han montado una de las mayores empresas privadas que existen en el mundo. Aseguran que su propósito, aunque el Kremlin se ría y Wall Street se extrañe, no es hacer dinero, sino hacer el bien.

Efectivamente, esto puede parecer extraño, sobre todo después de conocer las actividades a que últimamente se han dedicado los Rockefeller, entre las cuales se cuentan fantásticos proyectos de explotación de materias primas en países coloniales. En todo caso, lo cierto es que por medio de esta empresa, los intereses de la familia Rockefeller se están extendiendo hasta el último rincón del globo.

¿Quiénes componen hoy esta familia? Los cinco hermanos Rockefeller, nietos del fundador de la dinastía, son: John, Nelson, Lauranco, Winthrop y David.

John D. Rockefeller III, de 44 años de edad, es el mayor de los cinco. Es también el que más se parece a su abuelo, siendo un hombre

fundamentalmente serio y detestando la y publicidad. No es extraño, pues, que haya sucedido el fundador de la dinastía en la mayor parte de los cargos que éste duran e su vida. Su actividad favorita es el estudio de las relaciones entre el trabajo y el capital, y su cruzada predilecta la lucha contra la delincuencia infantil.

Nelson Rockefeller, de 42 años, es el hermano número dos. Aunque menos parecido a su abuelo, los que conocieron a éste aseguran que es el único de los hermanos que ha heredado su espíritu de empresa. En el terreno de los negocios, se dedica especialmente al petróleo. En el campo de la política, presume de ser un especialista en cuestiones hispanoamericanas. Franklin Delano Roosevelt le hizo "coordinador" de asuntos interamericanos durante la guerra, pero no hizo ciertamente un trabajo brillante, al menos en el terreno político.

Laurence, de 40 años de edad, no es en realidad un hombre de negocios. Se le podría considerar más bien como un ingeniero brillante, especializado en cuestiones de observación del suelo, y como un excelente piloto aficionado.

Winthrop, con 38 años, ha sido la oveja negra de la familia, como consecuencia de su matrimonio con una corista de Nueva York, matrimonio que recibió una gran publicidad, no muy agradable para la familia Rockefeller. Winthrop se dedica tam-

(Pasa a la pág. 33)

Inventario de Tickets no vendidos

INCLUSIVE
NÚMEROS DE SERIE

603500—605999
606500—607499
608000—609999
624500—624999
637500—638499
673500—673999
678000—679499
680500—681499
682500—683999
685000—687999
702500—706999
707500—709999
728500—729499
730500—730999
731500—731999
734500—734999
748000—749499

INCLUSIVE
NÚMEROS DE SERIE

760500—760999
762000—763999
764500—764999
767500—769999
782500—787999
789000—789499
792000—794999
803500—807999
815500—816999
824500—824999
830000—879999
882000—883499
884000—884499
885000—885499
886500—886999
889000—889499
890000—899999

790,000 Billetes Vendidos
210,000 Billetes no Vendidos

1,000,000 Billetes impresos

Sweepstakes de diciembre 17, 1950 Lista corregida de premios

PRIMER PREMIO	₱161,354.40
SEGUNDO PREMIO	80,677.20
TERCER PREMIO	40,338.60
6 CUARTOS PREMIOS	9,681.20 cada uno
25 QUINTOS PREMIOS	4,033.80 cada uno
50 SEXTOS PREMIOS	2,420.40 cada uno
150 SÉPTIMOS PREMIOS	806.80 cada uno
150 OCTAVOS PREMIOS	403.40 cada uno
99 NOVENOS PREMIOS	161.40 cada uno
789 DÉCIMOS PREMIOS	40.00 cada uno
7899 UNDECIMOS PREMIOS	20.00 cada uno
78999 DUODÉCIMOS PREMIOS	4.00 cada uno
1 PREMIO DE NAVIDAD	16,540.84
2 PREMIOS DE APROXIMACIÓN (PRIMER PREMIO)	3,227.20 cada uno
2 IDEM, SEGUNDOS PREMIOS	2,420.40 cada uno
2 IDEM, TERCEROS PREMIOS	1,614.00 cada uno
12 IDEM, CUARTOS PREMIOS	806.80 cada uno

Para arimar la venta de billetes e invitar a más agentes, especialmente los desempleados, la Junta Directiva ha aprobado una bonificación de ₱1.00 por cada libreta para compras individuales que pasen de mil libretas, además de la ganancia regular de ₱8.55. por cada libreta para agentes autorizados y el premio para el vendedor del 8 al 10 por ciento sobre cualquiera de los premios, desde el PRIMERO hasta el OCTAVO y el de CARIDAD, si el vendedor vende uno a más billetes ganadores de los premios mencionados y ha vendido un mínimo de CINCO libretas.

Sintonice en las siguientes estaciones para la difusión del SWEEPSTAKES

DZFM—710 kc—9:00-9:15 p.m. Domingos
DZPI—800 kc—9:30-9:45 p.m. Lunes

SALVE UNA VIDA Y GANESE UN PREMIO

Philippine Charity Sweepstakes

1893 Rizal Avenue

Tels. 2-73-91—2-73-95—2-78-72—2-90-72

Manila

RIGUROSA ETIQUETA

El tarjetón invitaba a presenciar el estreno de una película. "Gran ala", se prevenía, y aisladas en un ángulo inferior estas dos conminatorias palabras: "Rigurosa etiqueta".

El matrimonio Domínguez consideró el asunto en sesión ordinaria. Los motivos que podían oponerse a aceptar era apenas de comodidad: el frío de la noche, la dificultad de encontrar un taxi a la salida del cine, el peligro de que, al llegar a casa, el régimen de restricciones, hubiese cortado ya la salida. Por todo esto, no acostumbraban salir después de la cena; pero la palabra "invitación" tiene poderes mágicos. Ella empuja al mismo a comer mal en compañía de quienes no interesan que se resfriarse por asistir a una función a la que nunca iríamos por propio impulso.

En este caso, la máxima atracción estaba en la exigencia de una documentación especial. El señor Domínguez y su mujer eran todavía jóvenes. Él pensó que son pocas y escasas ahora las ocasiones para participar en una fiesta como que lo ofrecía, y que si hay un espectáculo delicioso en el mundo es el de ver un teatro en cuyas localidades se alineen, como en un menaje escarpado, mujeres bien vestidas, enojadas, que todas son rmosas o todas lo parecen, y que están jalonadas por el negro y blanco de la etiqueta masculina. ¡Aramba, que ya tiene uno ganas de moverse entre quienes lleven calzado elegante y un traje de buen corte. ¡Que hay que ver cómo la gente por esas calles! ¡Qué nisas, y qué cuellos arrugados, qué corbatas, y qué odiosos calines, y qué preferencia por las cosas acastañadas, del tono de la defecación!

El señor Domínguez se inclinó a aceptar las invitaciones. En cuanto a su mujer, vaciló un momento en decidirse, aunque padecía un resfriado. En el abundante

por W. Fernández Flórez
—de la Real Academia Española—
—O—
—Exclusivo de AMUNCO—

te grupo de enfermedades a las que no conceden ninguna importancia quiere no las padece, el resfriado es, quizá, la más desagradable y la que acusa con mayor insistencia y veracidad la ineficacia de la medicina. Alguna vez se oye hablar de que un médico consiguió la curación de una de esas gravísimas dolencias que son espanto de la humanidad. Hay cancerosos operados con buen éxito y tuberculosos salvados por un tratamiento... Pero si usted se cons-

tipa ya sabe que nada ni nadie truncará sus molestias ni abreviará el plazo que ellas necesitan para ablandarle el cuerpo, entorpecerle el cerebro, empequeñecerle los ojos, enroquecerle la garganta, escalfriarlo y ponerle en trance insostenible de producir ese ridículo estrépito y ese movimiento espasmódico, inelegante y cómico que es el estornudo. No, nadie ha triunfado jamás frente a esa infección odiosa que disminuye nuestras energías sin atraernos la compasión ajena. Todo el mundo os dirá que ha oído hablar de tales o cuales, en botellas, en cajitas de cartón, en cajitas de metal... Inútil. Totalmente inútil. La experiencia popular dió hace mucho tiempo este dictamen: "el resfriado desatendido dura un mes, y el bien cuidado treinta días".

Pero debemos considerar dos resfriados; el que ataca a los hombres y el que ataca a las mujeres. Patológicamente son iguales; en la realidad de sus efectos tropiezan con resistencias muy distintas. Por razones que no son del caso o que tal vez haya que calificar de misteriosas, la mujer ofrece una extraña resistencia al frío. Hubo un gran friolero, don Eugenio Montero Ríos —siempre enfundado en gabanes, y que hizo proteger con biombo su asiento en la presidencia del Senado—, que lanzó la inolvidable sospecha de que ningún abrigo alcanzaría la excelencia del que pudiera hacerse con piel de mujer. Naturalmente, se trata de una tesis incomprobada e improbable; pero es lo cierto que nuestras dulces compañeras parecen soportar el frío mucho mejor que nosotros.

Desde luego, puede afirmarse que si un hombre resfriado hubiese de salir a la calle con los brazos y la espalda desnudos, bajo un gabán y apenas amparado el resto de su cuerpo con una tela de araña, sus estornudos serían súbitamente tan impetuosos, que

DELEGACIÓN DEL PRIMER CONGRESO DE HISPANISTAS DE FILIPINAS

Manila

HISPANISTAS

1. Usad, siempre que sea factible, de palabra y por escrito, el idioma español.
2. Haced que vuestros hijos lo estudien debidamente.
3. Enseñadlo a quienes quieran aprenderlo.
4. Hablad siempre con vuestra servidumbre en sencillo y correcto español.
5. Haced que vuestros amigos y conocidos se suscriban, por lo menos, a un periódico o una revista editada en español.
6. Haced que en vuestros hogares se rece en español.
7. Recordad que nuestros laborantes usaron el idioma español en todas nuestras luchas libertarias.
8. Recordad que Rizal escribió en español sus obras inmortales, el "Noli Me Tángere" (Evangelio de la Raza), "El Filibusterismo" y el "Último Adiós".
9. Recordad que nuestra primera República formuló su Constitución y demás Leyes en español.
10. Recordad que el español es también idioma importantísimo y oficial en Filipinas, en otras veinte repúblicas y en las Naciones Unidas.

F. BAISAS.

(HIDRÓPATA)

Tratamiento hidroterápico a domicilio con equipos para baños de vapor aplicable a pies, piernas, cabeza, mitad inferior del cuerpo. Envoltura hidroterápica. Masajes en general (Técnica Real de Masajes Swedish).

Remedios contra alta y baja presión, reuma, Asma.

Solicite por escrito servicio a domicilio.

2507 R. Fernández. (Tondo, Manila.)

cada uno de ellos le obligaría a dar lo que en términos de acrobacia se llama un salto mortal.

Ya queda dicho que, no obstante, la señora de Domínguez no vaciló. Poseía un precioso traje de noche, que sólo había tenido ocasión de lucir en una cena. Una de sus más intensas preocupaciones era la que le producía el pensar que aquella maravilla de tul y de encajes y de esas cosas delicadas y sutiles que entran en la composición de uno de tales vestidos, se ajase o pasase de moda antes de haberlo exhibido el suficiente número de veces ante el suficiente número de personas. Una función de gala sirve muy bien semejantes propósitos. No debía despreciar el pretexto.

Apenas surgió un débil incidente planteado por el señor Domínguez que, con el falso calor que suele ponerse en discutir cuestiones de esta índole, sostuvo que si la etiqueta era rigurosa no se podía vestir smoking, porque el smoking nunca fué prenda de rigurosa etiqueta —¡casi de etiqueta!—, sirvo el frac, y defendió su decisión de vestirlo, hasta que su mujer le dijo que bueno, que sí, que se embutiese en el frac, si así le parecía, y que la dejase en paz. Fué al llegar a este acuerdo cuando el señor Domínguez manifestó que maldita la gana que tenía de llevar frac y que sólo lo había dicho para corregir la equivocación de quienes creen ir insuperablemente "comme il faut" con una chaqueta creada para fumar para la intimidad de la casa.

La noche del estreno se hizo inevitable el encuentro con todos esos pequeños obstáculos que estorban las intenciones de puntualidad de la familia que se propone ir a cualquier parte en circunstancias que difieren un poco de lo normal. En todas las casas hay duendes exclusivamente encargados de entorpecer en casos semejantes. Son los que hacen que se pierda el botón de las cuatro telas, y los que mágicamente acortan los cuellos para

que los opriman, y los que impiden que el nudo de la corbata se ajuste a los cánones. Pero con quien se ensañan muy especialmente es con la mujer, que no encuentra nada de lo que necesita y lo que encuentra no le sirve, y lo que le sirve no le gusta, y lo que le gusta se le resiste; y se le alborota un rizo sin razón conocida, y se le corre un punto a una media nuevecita, y desaparece inexplicablemente su habilidad para retocarse y ha de insistir una y otra vez, y... en fin: cien calamidades.

La invitación señalaba las once menos cuarto para comienzo del espectáculo.

Ocurrió lo siguiente: Los señores Domínguez salieron a las once de su domicilio.

Al llegar ante el cine gozaron de un momento de euforia. Tres o cuatro docenas de transeúntes se habían estacionado, abriendo calle, entre el borde de la acera y el portal, dispuestos a contemplar a los invitados. Soportaban la espera con las manos hundidas en los bolsillos, subido el cuello del gabán,

chupando cigarrillos y, a lo menos en paciencia, indiferentes a la congelación de sus narices. No hace falta decir que no era éste el público que la señora de Domínguez juzgaba apto para admirar su traje de noche, que continuaba oculto bajo el gabán de pieles.

En el vestíbulo fumaban algunos caballeros. Un silencio y una soledad inquietantes.

—Están en el "Nodo" —dedujo la señora al oído de su marido—; pero el "Nodo" no nos interesa.

La verdad, sin embargo, era que, por culpa de todas las rémoras acumuladas por los duendes domésticos, la película base del programa había comenzado un minuto antes. Llegaban aún damas envueltas en pieles y señores que exhalaban las últimas bocanadas de humo.

Un acomodador se apoderó de los Domínguez y los fué guiando con su lamparita entre las espesas sombras del patio.

Sentáronse. Cuando sus ojos se acostumbraron a la penumbra, no vieron a nadie conocido en su proximidad. Pero hubo un momento

en que la dama creyó descubrir que una señora rubia, cuyo perfil atisbaba en instantes de cierta claridad, y que ocupaba un asiento tres filas antes y un poco a la izquierda, era la mujer de Muñiz, que presumía siempre de elegante y que rabiaba considerablemente si llegase a ver el traje de tul, encaje y todo eso, que envolvía a la de Domínguez. La de Domínguez se despojó de su gabán. Sus hombros lucieron en el sombrío surco de las butacas. Nadie los vió, aunque bien valen la pena. Y nadie vió su impresionante espalda. Ni el encaje, ni el tul, ni esas cosas; de la película, que, por otra parte, era infecta, según opinión de la señora Domínguez, que no cesaba de pensar.

—Ya podían iluminar la sala para que nos viésemos los uros a los otros, que es lo que importa.

Pero esto no sucedió, porque está fuera de lo debido. Y cuando se hizo la luz fué porque se había terminado todo.

Entonces, los espectadores se pusieron en pie, y los hombres ayudaron a colocar los abrigos a las mujeres. Apretados entre la muchedumbre fueron saliendo. En el vestíbulo, una masa humana. La señora Domínguez y la señora Muñiz se vieron, separadas por el gentío, pero no se atrevieron a despojarse de sus gabanes para lucir sus trajes la una ante la otra. Ya no era oportuno. Ni posible.

El señor Domínguez, al través del pañuelo con que protegía su boca, aconsejó a su mujer.

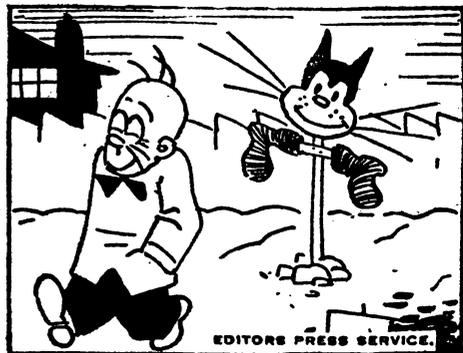
—Abrigate bien. Y empaquetada en pieles hasta los parietales salió del cine. Su "rigurosa etiqueta" permanecía inédita. No hubo un instante en que ojos humano pudiesen gozar la belleza de aquel traje que había costado... ¡Señor Domínguez! ¿cuánto había costado? ¡Eh, señor Domínguez! ¿Cuánto costó? ¡Señor Domínguez!.

El señor Domínguez saltó a buscar un taxi... No importa. Había costado mucho... Y total...



LOS LEONES Y EL COFRE:—De nuevo los Leones de Manila se han mostrado activos cuando en su reunión—almuerzo semanal en el Riviera, pusieron en su Arca Comunal la cantidad recogida de las multas de sus consocios. De izq. a der. Andrew Grubar, el presidente de los Leones, Dindo González, Sra. Josefa J. Martinez, y el jefe ejecutivo de los Boy Scouts, Sr. Exequiel Villacorta.

ESPANTAPÁUCOS MODERNOS...



Curiosidades

Hace más de cuatrocientos años vivía en París un comerciante llamado Francois Rousseau, que tenía una tienda de drogas.

Una noche se produjo un incendio en la droguería y toda la casa ardió sin que se pudiera salvar nada. El pobre Rousseau estaba desesperado. Entonces no existían las compañías de seguros y todo su patrimonio estaba dentro de aquella tienda que el fuego había destruido.

¿Habría respetado el fuego el oro y la plata que guardaba en la caja del establecimiento? Con esta esperanza, el comerciante entró en la casa destruida, acompañado de su hijo.

Después de mucho buscar, encontraron entre los escombros los restos de la caja del dinero. Pero el dinero no estaba. Indudablemente, las monedas de plata y oro se habían derretido, como el infortunado Rousseau había supuesto antes de emprender la busca.

Pero el hijo, menos pesimista que el padre, seguía buscando y de pronto lanzó una exclamación de asombro y de alegría. ¡Ahí estaba el dinero! Pero ¿qué significaba aquella masa roja y dura en que las monedas estaban encrustadas? Y aun les sorprendió mucho más el hecho de que, al arrancar las monedas, su dibujo en relieve quedara reproducido con asombrosa exactitud en la masa roja.

Entonces recordaron que debajo de la caja del dinero había un cajón que contenía goma laca, cinabrio y resina. Estas tres materias se habían fundido y mezclado produciendo aquella materia desconocida que tenía la extraordinaria cualidad de reproducir exactamente los dibujos en relieve, sólo que inver-

tidos, y mantener esa reproducción indefinidamente.

Rousseau, que era un hombre listo, vió en seguida la importancia que tenía el casual descubrimiento y la aplicación que podía darle. Entonces se usaban las anti-higiénicas obleas para sellar los sobres. Esas obleas se humedecían generalmente con la lengua, a pesar de que contenían materias colorantes que los fabricantes mezclaban en la composición para hacerlas más decorativas. Y Rousseau se dijo que el lacre podía substituir ventajosamente el insano procedimiento de sellar los sobres.

Así surgieron los sellos de lacre, Rousseau, siempre con

la ayuda de su hijo, hizo la mezcla que el azar y el incendio le habían enseñado, cortó la masa resultante en barritas y las puso a la venta.

Otra vez el azar vino en su ayuda. Cuando empezaba a hacer la propaganda del producto—del modo rudimentario que se hacía la propaganda en aquellos tiempos—una dama de la aristocracia enfermó, dando extrañas muestras de envenenamiento. Los médicos comprobaron que el veneno procedía de unas obleas verdes que la dama empleaba para sellar los sobres. La publicidad que se dió a este hecho, perjudicó enormemente a las obleas al mismo tiempo que inclinaba al públi-

co al uso de las barritas de lacre inventadas por Rousseau.

La corte de Luis XIII y del cardenal Richelieu, acogieron la novedad con entusiasmo y desde aquel momento todas las cartas que salían de manos aristocráticas llevaban sus sellos de lacre.

El mismo éxito tuvo el invento en el pueblo, donde su uso se extendió rápidamente.

Vendedoras de barritas de lacre recorrían las calles vendiendo su mercancía. No habría carta que no llevara sus sellos de lacre y el que quería conseguir un empleo en una oficina, lo primero que tenía que demostrar eran sus aptitudes para poner con limpieza, rapidez y buen gusto, sellos de lacre.

Empezó a fabricarse esta materia dándole diversos colores e incluso se le añadieron perfumes.

Hoy el uso del lacre se ha reducido bastante. Sólo se usan las cartas que contienen valores, documentos u otros de verdadera importancia.

PARABOLAS DE LOS (ISMOS)

COMUNISMO: Si tienes dos vacas, dáselas al gobierno y el gobierno te dará un cubo de leche.

NAZISMO: Si tienes vacas, el gobierno te hará matar y se quedará con las vacas.

CAPITALISMO: Si tienes dos vacas, vende una y compra un toro.

LA HORRIBLE VERDAD

Leonard Lions, cronista del New York Post de Manhattan, refiere que en California se le preguntó a un paciente de la Sala de Psiquiatría si él era Napoleón. Su astuta respuesta fué "NO". El aparato detector de mentiras mostró que estaba mintiendo.



LA ACADEMIA DE BALET DE MANILA.—La Sra. Pacita Madrigal Warns de la Academia de su dirección desempeñando el papel de "Giselle" en el acto de arte del 9 de este mes en la FEU. Las otras participantes de aquel memorable acto son estudiantes de la Academia de la Sra. de Warns.

este dinero, ha tomado hasta ahora el camino de los bolsillos de los hermanos Rockefeller. El campo de operaciones de esta empresa no conoce límites geográficos, pero hasta ahora sus actividades se han limitado principalmente a Hispanoamérica. En el Brasil, los Rockefeller poseen cuatro prósperas empresas ganaderas, agrícolas o industriales. En Venezuela, han montado una gigantesca pesquería comercial, con instalaciones frigoríficas para conservar al pescado. En otros países de Hispanoamérica, los hermanos poseen granjas agrícolas y ganaderas.

OFFICE OF THE PROVINCIAL SHERIFF
Pasig, Rizal

NOTICE OF EXTRA-JUDICIAL SALE OF MORTGAGED PROPERTIES

Under Act 3135 as Amended

By virtue of the power of attorney inserted in the deed of mortgage executed by spouses Florentino Buenaventura and Felisa R. Buenaventura, in favor of the Rehabilitation Finance Corporation under date of June 15, 1948, and for the satisfaction of the debt of P13,722.51 plus 6% annual interest on the amount of P13,722.51 from November 17, 1950, plus attorney's fees in the amount of P1,472.25 and the fees and expenses in connection with this sale, secured by said mortgage, the undersigned Provincial Sheriff announces that on January 13, 1950 in the Office of the Sheriff, Municipal Building, Pasig, Rizal he will sell at public auction for to the highest bidder, the real property, together with improvements there-

A parcel of land (Lot No. 2-A of the subdivision plan Psd-6215, being a portion of Lot No. 2, Block No. 67 of plan Psu-21611, G.L.R.O. Record No. 975), situated in the Municipality of San Juan del Monte, Province of Rizal. Bounded on the Northeast by Lot No. 3, Block No. 67; on the Southeast by Calle E. Fernandez; on the Southwest by Lot No. 2-B of the subdivision plan; and on the Northwest by property of the Metropolitan Water District (Pipe Line). x x x; containing an area of five hundred seventy four square meters (574) more or less. x x x

Prospective buyers or bidders are hereby enjoined to investigate for themselves the title of the said property and the encumbrances thereon, if any there be.
Pasig, Rizal, Philippines,
December 12, 1950.

SEVERO ABELLERA
Provincial Sheriff
of Rizal.

Publication: "SEMANA"
Dec. 14, 21 & 28, 1950.

bién al petróleo, y ocupa un alto puesto en la empresa "Socony-Vacuum."
David, de 35 años, es el individuo estudioso de la familia. Su especialidad es la administración municipal, y ha desempeñado puestos en el ayuntamiento de Nueva York, a las órdenes de Fierrello Laguardia.

Los cinco hermanos están reunidos en una empresa llamada "Sociedad Internacional de Economía Básica", cuyos propósitos, según los fundadores, es el "hacer volar el dinero". ¿En qué dirección? Al menos, una gran parte de

Ultimos resultados del futbol español

—ooOoo—

Resultado del Domingo
Dic. 10—1950

Barcelona	4—	Español	1
Real Sdad.	4—	Málaga	1
Madrid	1—	Celta	1
Valencia	3—	Santander	3
Lérida	2—	Valladolid	2
Alcoyano	1—	Murcia	0
Coruña	3—	At. de Madrid	0
Sevilla	1—	At. de Bilbao	0

Partidos que se Jugarán el Domingo
Dic. 17—1950

Español	Real Sdad.
Málaga	R. Madrid
Celta	Valencia
Santander	Lérida
Valladolid	Alcoyano
Murcia	Coruña
At. Madrid	Sevilla
At. Bilbao	Barcelona

Un Descanso
Para Refrescar



Royal
Delicious
TRUORANGE

¡De frutas verdaderas al refresco perfecto!
Debidamente carbonatadas para esa deliciosa sonrisa.

Embotellado por la ROYAL SOFT DRINKS PLANT operada por sus propietarios LA FABRICA DE CERVEZA DE SAN MIGUEL.

CRUCIGRAMAS

—cOo—

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12
13						14						
15					16					17		
		18		19					20			
21	22			23				24				
25				26			27				28	29
30			31				32			33		
34			35				36			37		
		38					39			40		
41	42				43					44		
45				46					47		48	49
50			51				Y		52			
53									54			

La colección de grabados del inmortal pintor español Goya que serán expuestos en el salón del Casino Español de 10 a 12 de la mañana y de 4 a 7 de la tarde el 15, 16 y 17 del mes actual, es la titulada "Los desastres de la Guerra" publicados por la Real Academia de Nobles Artes de San Fernando, de Madrid, en 1863, 1.ª edición, con el epígrafe "Colección de ochenta láminas inventadas y grabadas al agua-fuerte por Don Francisco Goya".

Biógrafos de Goya y críticos de arte reconocen el bido valor artístico de estas láminas. Ignacio de Bery en su obra "Dibujos y grabados de Goya" dice: —mina la maestría de Goya, grabador, en las planchas *Los desastres*. ...Y vemos ahí, en esas estampas de *desastres de la Guerra*, una movilidad que nos confun y que sólo Goya consigue..."

El corresponsal del A B C en Washington mencio en su crónica radiotelegráfica del 18 del pasado mes "exposición de gradados de Goya en una galería de Manhattan" refiriéndose a los triunfos españoles de carácter artístico.

HORIZONTALES: 1.—Puerto forme. 2.—Repetido, provincia e España. 6.—Bolsos o sacos. 13.—Que tiene alas. 14.—Que termina puntos fijos. 15.—Composiciones poéticas. 16.—Espacios de tiempo. 17.—Río de España. 18.—Guardias de los árboles. 19.—Árboles leguminosos. 20.—Suceso. 21.—Preposición. 22.—Flor heráldica. 23.—reposición. 24.—Marchare. 25.—Tiempo transcurrido desde el nacimiento. 26.—Conozco. 27.—Corpulento, sólido. 28.—Emataciones que afectan el olfato. 29.—El primero. 30.—Cortrajere matrimonio. 31.—Letra castellana. 32.—Gorra militar. 33.—Adverbio de cantidad. 34.—Aspirar con el olfato. 35.—El que lleva la maza. 36.—Entregar, Inv. 37.—Clase de perro. 38.—Ala sin plumas. 39.—Agradable al paladar. 40.—ma notas. 41.—Recipientes pasas. 42.—Extremidades.

VERTICALES: 1.—Flúido aeri-

V	I	G	O	R		P	A	L		M	A	R
S	R	I	Z	O		E	M	I	T	I	D	O
L	E	M	A	S		L	I	B	E	L	O	S
A	N	A		A	V	E		A	S	I	R	
E	N	E		O	L	E		A	T	A	R	
			S	O	L	E	R	A		A	D	A
A	N	E	S	U		I	C	A	R	O	S	
G	A		A	T	E	N	A	S				
A	T	A		A	M	A		A	F	A	N	
R	U	S	O		A	S	E		E	S	O	
E	R	I	C	O	N		T	O	L	O	N	
A	N	A	M	I	T	A		A	T	O	M	O
A	L		O	I	R		S	O	N	A	S	

SOLUCIÓN AL
CRUCIGRAMA
ANTERIOR



LA SRA. OSMENA VALENCIA CON UN PRECIOS VESTIDO:—Una de las que más llamaron la atención por su vestido durante el rigodón, en la fiesta celebrada por el asociación y saya "Kahirup" en el Manila Hotel, fue la Sra. Rosie Osmeñ de Valencia que lucía un traje precioso y artístico. La Sra de Valencia es hija del expresidente, D. Sergio Osmeña y Sra..

Libros de "Semana"

YA ESTÁN A LA
VENTA
en la

Editorial Hispano Filipina

Década de la Pasión y Pentélicas

¡Dos obras cumbres del genio literario!

DÉCADA DE LA PAJÓN

Copiada de unos viejos manuscritos hallados en la biblioteca de la Universidad de Oxford por el Muy Rev. P. Honorio Muñoz, O.P., exrector del Colegio de San Juan de Letrán y hoy Rector del Noviciado dominicano en Hongkong.

Escrito por don Juan Coloma y de supremo interés y valor, en especial para los bibliófilos.

Edición limitada de 150 ejemplares.

PRECIO ESPECIAL: P5.

PENTÉLICAS

Colección de poesías selectas del egregio poeta filipino CECILIO APÓSTOL. Edición cuidadosamente editada y corregida, incluyendo poesías hasta ahora inéditas, esmerada encuadernación en tela imitación piel; papel de la mejor calidad; titulares de la cubierta en oro y viñetas en rojo; presentación artística; ejemplares numerados del 1 al 500.

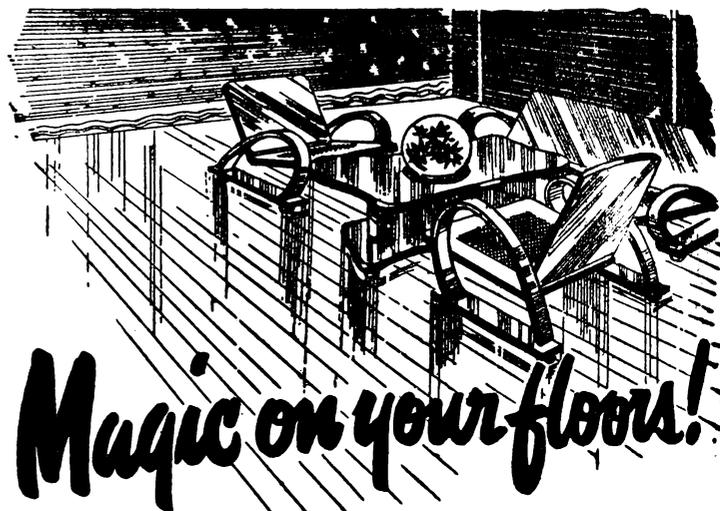
PRECIO: P7.

PEDIDOS A

"SEMANA"

Azcárraga 2109, Manila.

Tel. 3-31-37



HERCULES



Limpie completamente su suelo y sus muebles—luego aplique una capa fina de cera HERCULES. Quedará sorprendido del radiante lustre que se origina con la aplicación de esta nueva y maravillosa cera para lustrar suelos a las superficies de madera y metal. Muy económica. De venta en los principales establecimientos.

Distribuida por

PHILIPPINE NET & BRAID MFG. Co., Inc.
1236 Azcárraga, Manila Tel. 2

HISPANISTAS

Si queréis que SEMANA prospere,
enviad todos vuestros trabajos de imprenta
EDITORIAL HISPANO-FILIPINA

la que os dará un
servicio esmerado y a precio reducidísimo.

Una llamada telefónica
y uno de nuestros agentes acudirá para atenderos.

Azcárraga 2109.

Tel. 3-31-37.

